

ΕΒΡΟΠΕΪΣΚΑ ΣΜΕΤΗΑ ΠΑΛΑΤΑ  
TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO  
EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR  
DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET  
EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF  
EUROOPA KONTROLLIKODA  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
EUROPEAN COURT OF AUDITORS  
COUR DES COMPTES EUROPÉENNE  
CÚIRT INIÚCHÓIRÍ NA HEORPA



EUROPSKI REVIZORSKI SUD  
CORTE DEI CONTI EUROPEA  
EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA  
EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK  
IL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI  
EUROPESE REKENKAMER  
EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY  
TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU  
CURTEA DE CONTURI EUROPEANĂ  
EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV  
EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE  
EUROOPAN TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

Ανάλυση των δυνητικών εξοικονομήσεων για τον προϋπολογισμό της ΕΕ  
σε περίπτωση κεντροποίησης των λειτουργιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

	Σημεία
Σύνοψη	I - VIII
Εισαγωγή	1 - 3
Η τρέχουσα οργάνωση των δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	1 - 3
Εμβέλεια και τρόπος προσέγγισης της ανάλυσης του Συνεδρίου	4 - 8
Εμβέλεια της ανάλυσης	4 - 7
Τρόπος προσέγγισης	8
Ανάλυση του Συνεδρίου	9 - 49
Τμήμα 1 – Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με προηγούμενες μελέτες της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	9 - 11
Τμήμα 2 – Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με τις δυνητικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες	12 - 28
Τμήμα 3 – Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με τις δυνητικές εξοικονομήσεις χάρις στην επιπλέον μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες	29 - 49
Τελικές παρατηρήσεις	50 - 57
Παράρτημα 1	Σύγκριση βασικών μελετών
Παράρτημα 2	Η χρήση διαφορετικών εκτιμήσεων της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Παράρτημα 3	Κύριες υποθέσεις των τριών βασικών μελετών
Παράρτημα 4	Σύνοψη των δυνητικών εξοικονομήσεων από την κεντροποίηση των λειτουργιών στις Βρυξέλλες

## **ΣΥΝΟΨΗ**

- I. Το Ελεγκτικό Συνέδριο, ανταποκρινόμενο στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου του Νοεμβρίου 2013, ανέλυσε τις δυνητικές εξοικονομήσεις για τον προϋπολογισμό της ΕΕ σε περίπτωση κεντρικοποίησης των λειτουργιών του Κοινοβουλίου στις Βρυξέλλες.
- II. Η ανάλυση του Συνεδρίου επικεντρώθηκε σε δύο βασικές εναλλακτικές δυνατότητες:
  - α) τη μεταφορά μόνον από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες, χωρίς αλλαγές στο Λουξεμβούργο, και
  - β) την επιπλέον μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες.
- III. Το Συνέδριο διαπίστωσε ότι η μεταφορά από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να αποφέρει σημαντικές εξοικονομήσεις και ότι η μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να συμβάλει οριακά στις εξοικονομήσεις αυτές.
- IV. Ένας βασικός παράγοντας ο οποίος επηρεάζει το επίπεδο των δυνητικών εξοικονομήσεων χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες είναι το όφελος από την πώληση, τη μίσθωση ή εναλλακτική χρήση των κτιρίων στο Στρασβούργο. Ως εκ τούτου, η ανάλυση του Συνεδρίου αξιολόγησε χωριστά τις εξοικονομήσεις που θα προέκυπταν εάν τα κτίρια στο Στρασβούργο πωλούνταν ή εάν δεν πωλούνταν (επιλογή Α και επιλογή Β, αντίστοιχα).
- V. Η μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα απαιτούσε χώρο γραφείων στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους που εργάζονται επί του παρόντος στο Λουξεμβούργο. Η απόφαση για αγορά (επιλογή Γ) ή μίσθωση (επιλογή Δ) του εν λόγω χώρου γραφείων, καθώς και η αξία πώλησης των γραφείων στο Λουξεμβούργο, θα είχαν αντίκτυπο στο επίπεδο των εξοικονομήσεων χάρις στη μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες. Ως εκ τούτου, οι εξοικονομήσεις

από τις δύο ανωτέρω επιλογές αξιολογήθηκαν χωριστά στην ανάλυση του Συνεδρίου.

VI. Το Συνέδριο εκτίμησε ότι η μεταφορά μόνο από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να αποφέρει ετήσιες εξοικονομήσεις ύψους 114 εκατομμυρίων ευρώ, συν την εφάπαξ εξοικονόμηση 616 εκατομμυρίων ευρώ σε περίπτωση πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο ή την εφάπαξ δαπάνη 40 εκατομμυρίων ευρώ σε περίπτωση που δεν πωληθούν.

VII. Η μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα απέφερε ετήσιες εξοικονομήσεις ύψους μόλις 13 εκατομμυρίων ευρώ, εάν αγοραζόταν χώρος γραφείων στις Βρυξέλλες, με εφάπαξ κόστος ύψους 220 εκατομμυρίων ευρώ. Αντιστρόφως, εάν μισθωνόταν χώρος γραφείων στις Βρυξέλλες, θα προέκυπτε πρόσθετο ετήσιο κόστος ύψους 16 εκατομμυρίων ευρώ, αλλά με εφάπαξ όφελος 476 εκατομμυρίων ευρώ.

VIII. Η ανάλυση του Συνεδρίου δεν έχει τον ίδιο βαθμό βεβαιότητας με έναν έλεγχο ιστορικού κόστους. Ειδικότερα, οι αποτιμήσεις των κτιρίων υπολογίζονται κατά προσέγγιση. Η ανάλυση του Συνεδρίου βασίστηκε σε ορισμένες παραδοχές. Οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την κεντροποίηση ή μη των λειτουργιών θα εξαρτηθεί όχι μόνον από τις δημοσιονομικές παραμέτρους αλλά και από άλλους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της συνεκτίμησης των εφαρμοστέων διατάξεων της Συνθήκης.

## **ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

### ***Η τρέχουσα οργάνωση των δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου***

1. Τον Δεκέμβριο του 1992 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Εδιμβούργου έλαβε απόφαση σχετικά με την τοποθεσία των εδρών των θεσμικών οργάνων της ΕΕ. Η εν λόγω απόφαση περιλήφθηκε σε πρωτόκολλο που προσαρτήθηκε στη Συνθήκη του Άμστερνταμ<sup>1</sup>, το οποίο όριζε ότι οι λειτουργίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατανέμονται σε τρεις τοποθεσίες:

α) η έδρα του βρίσκεται στο Στρασβούργο, όπου πραγματοποιούνται 12 σύνοδοι ολομέλειας·

β) οι συνεδριάσεις των επιτροπών και οι πρόσθετες σύνοδοι ολομέλειας πραγματοποιούνται στις Βρυξέλλες·

γ) η Γενική Γραμματεία και οι υπηρεσίες της βρίσκονται στο Λουξεμβούργο.

2. Οι κοινοβουλευτικές δραστηριότητες οργανώνονται σε κύκλο τεσσάρων εβδομάδων. Δύο εβδομάδες κοινοβουλευτικών επιτροπών ακολουθούνται από μία εβδομάδα συνεδριάσεων των πολιτικών ομάδων και κατόπιν από μία εβδομάδα συνόδου της ολομέλειας. Μία σύνοδος δύο ημερών («μίνι σύνοδος ολομέλειας») μπορεί να λάβει χώρα κατά τη διάρκεια της δεύτερης εβδομάδας. Κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων εβδομάδων οι συνεδριάσεις πραγματοποιούνται στις Βρυξέλλες, ενώ η τέταρτη εβδομάδα, της συνόδου ολομέλειας, πραγματοποιείται στο Στρασβούργο. Περίπου 2 500 διοικητικοί υπάλληλοι εργάζονται στο Λουξεμβούργο. Οι περισσότερες από τις υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την παροχή άμεσης υποστήριξης στους βουλευτές έχουν έδρα στις Βρυξέλλες, όπου εργάζονται 4 100 υπάλληλοι<sup>2</sup>. Λιγότεροι από 100

---

<sup>1</sup> Συνθήκη του Άμστερνταμ, Πρωτόκολλο για τον καθορισμό της τοποθεσίας των εδρών των θεσμικών οργάνων και ορισμένων οργανισμών και υπηρεσιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων καθώς και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, άρθρο μόνο.

<sup>2</sup> Περίπου 950 υπάλληλοι από τους 4 100 στις Βρυξέλλες εργάζονται για τις πολιτικές ομάδες.

υπάλληλοι απασχολούνται στο Στρασβούργο, κυρίως στο Γραφείο Πληροφοριών και τις υπηρεσίες επιτήρησης των εγκαταστάσεων.

3. Η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εκπόνησε σειρά μελετών οι οποίες εξετάζουν το κόστος της γεωγραφικής διασποράς. Όλες οι μελέτες κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι η συγκέντρωση των λειτουργιών θα απέφερε εξοικονομήσεις.

### **ΕΜΒΕΛΕΙΑ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**

#### ***Εμβέλεια της ανάλυσης***

4. Σε ψήφισμά του τον Νοέμβριο του 2013<sup>3</sup> το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε από το Ελεγκτικό Συνέδριο να παράσχει διεξοδική ανάλυση των δυνητικών εξοικονομήσεων για τον προϋπολογισμό της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των εξοικονομήσεων χάρις στη μείωση της απώλειας χρόνου εργασίας και την αύξηση της αποδοτικότητας, εάν το Κοινοβούλιο είχε μία και μοναδική έδρα.

5. Μολονότι το ψήφισμα του Νοεμβρίου 2013 δεν καθόριζε τις Βρυξέλλες ως την τοποθεσία της ενιαίας έδρας, σφυγμομετρήσεις μεταξύ των βουλευτών του Κοινοβουλίου κατέδειξαν ότι περισσότεροι από τα δύο τρίτα αυτών εκφράζουν πάγια επιθυμία ύπαρξης μίας και μοναδικής έδρας στις Βρυξέλλες. Η ίδια παραδοχή διέπει επίσης την έκθεση του Αυγούστου 2013 σχετικά με τους τρεις τόπους εργασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>4</sup>. Ως εκ τούτου, στην ανάλυση του Συνεδρίου εξετάστηκαν οι εξοικονομήσεις από τη συγκέντρωση των λειτουργιών στις Βρυξέλλες, αντί του Στρασβούργου ή του Λουξεμβούργου. Η ανάλυση επικεντρώθηκε στις ακόλουθες δύο βασικές εναλλακτικές δυνατότητες:

---

<sup>3</sup> Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, σχετικά με τον καθορισμό της τοποθεσίας των εδρών των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων (2012/2308(INI)).

<sup>4</sup> Διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Αύγουστος 2013: Οι τρεις τόποι εργασίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου: δημοσιονομικός, περιβαλλοντικός και περιφερειακός αντίκτυπος της γεωγραφικής διασποράς.

α) Μεταφορά μόνον από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες, χωρίς αλλαγές στο Λουξεμβούργο, και

β) επιπλέον μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες.

6. Η εμβέλεια της ανάλυσης περιορίστηκε στις δυνητικές εξοικονομήσεις για τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Δεν εξετάστηκε εάν είναι δυνατή η αποτελεσματικότερη χρήση των κτιρίων στο Στρασβούργο υπό τις υφιστάμενες ρυθμίσεις, ούτε ο περιβαλλοντικός ή ο περιφερειακός οικονομικός αντίκτυπος της κεντρικοποίησης των λειτουργιών.

7. Κατά την κατάρτιση της παρούσας αξιολόγησης, το Συνέδριο δεν επεδίωξε την εξέταση δυνητικά πολύπλοκων νομικών και πολιτικών παραμέτρων όσον αφορά τις κατάλληλες έδρες για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, καθώς τα εν λόγω ζητήματα εμπίπτουν στην αρμοδιότητα άλλων. Επιπλέον, κάποιες από τις εκτιμήσεις που παρουσιάζονται στην παρούσα αξιολόγηση είναι ιδιαίτερες ευαίσθητες όσον αφορά τις παραδοχές σχετικά με τις αξίες των ακινήτων. Το Συνέδριο χρησιμοποίησε αμιγώς ενδεικτικές παραδοχές για τον σκοπό αυτό, των οποίων η βάση παρουσιάζεται με διαφανή τρόπο εντός του κειμένου. Ωστόσο, εάν επρόκειτο να εξετασθεί η λήψη αποφάσεων, θα ήταν σημαντικό οι υπεύθυνοι για τη χάραξη πολιτικής να αναζητήσουν κατάλληλη γνωμοδότηση από ειδικούς, βάσει επικαιροποιημένων δεδομένων.

### ***Τρόπος προσέγγισης***

8. Η ανάλυση βασίστηκε:

α) σε εξέταση των προηγούμενων μελετών προκειμένου να κατανοηθούν οι λόγοι για τις μεγάλες αποκλίσεις στις εκτιμώμενες δυνητικές εξοικονομήσεις·

β) σε επικύρωση της ανάλυσης του Αυγούστου 2013 που διενεργήθηκε από τη διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου·

- γ) σε συνεντεύξεις με υπαλλήλους της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ειδικότερα από τη Γενική Διεύθυνση Οικονομικών και τη Γενική Διεύθυνση Υποδομών και Υλικοτεχνικής Υποστήριξης·
- δ) σε εξέταση της τεκμηρίωσης που παρείχε η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ως απάντηση στα ερωτήματα του Συνεδρίου·
- ε) σε συνεδριάσεις με τους βουλευτές του Κοινοβουλίου, κοινοβουλευτικούς βοηθούς και συντάκτες των προηγούμενων μελετών.

### **ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ**

#### ***Τμήμα 1 – Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με προηγούμενες μελέτες της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου***

**Οι διάφορες εκτιμήσεις της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το κόστος της γεωγραφικής διασποράς το οποίο θα μπορούσε να εξοικονομηθεί σε περίπτωση κεντροποίησης των λειτουργιών κυμαίνονται έως και στο τετραπλάσιο.**

9. Προηγούμενες μελέτες της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου παρέχουν διαφορετικές εκτιμήσεις σχετικά με το κόστος της γεωγραφικής διασποράς το οποίο θα μπορούσε να εξοικονομηθεί ως αποτέλεσμα της κεντροποίησης των λειτουργιών στις Βρυξέλλες (βλέπε **γράφημα 1**):

- α) Στην έκθεσή της του 2002 σχετικά με το κόστος διατήρησης τριών τόπων εργασίας η διοίκηση προέβη στην υψηλότερη εκτίμησή της, ύψους 203 εκατομμυρίων ευρώ, ως προς το ετήσιο κόστος της γεωγραφικής διασποράς (και κατά συνέπεια τις δυνητικές εξοικονομήσεις χάρις σε έναν ενιαίο τόπο εργασίας).
- β) Στις απαντήσεις της διοίκησης στο ερωτηματολόγιο προετοιμασίας για τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το 2010 και το 2011 η εκτίμηση για το ετήσιο κόστος της έδρας στο Στρασβούργο (και



κατά συνέπεια για τις δυνητικές εξοικονομήσεις από την εγκατάλειψή της) ήταν 51 έως 55 εκατομμύρια ευρώ.

- γ) Στην έκθεσή της του 2013 σχετικά με το κόστος διατήρησης τριών τόπων εργασίας η διοίκηση εκτίμησε το ετήσιο κόστος της γεωγραφικής διασποράς που θα μπορούσε να εξοικονομηθεί, εάν όλες οι λειτουργίες ενοποιούνταν στις Βρυξέλλες, σε 89 εκατομμύρια ευρώ (103 εκατομμύρια ευρώ χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο μείον το επιπλέον κόστος 14 εκατομμυρίων ευρώ λόγω της μεταφοράς από το Λουξεμβούργο)<sup>5</sup>. Οι εν λόγω δυνητικές εξοικονομήσεις ισοδυναμούν με το 5,0 % του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

---

<sup>5</sup> Της έκθεσης αυτής προηγήθηκε έγγραφο εργασίας του 2012 που καταρτίστηκε από την κοινή ομάδα εργασίας του Προεδρείου και της Επιτροπής Προϋπολογισμών σχετικά με τον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Αυτή η προκαταρκτική μελέτη περιείχε ανάλογα στοιχεία με την έκθεση του 2013. Επίσης, η έκθεση του 2013 ήταν σε γενικές γραμμές εναρμονισμένη με τα στοιχεία της έκθεσης του 2011 του Γενικού Γραμματέα σχετικά με το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2012. Ωστόσο, η έκθεση του Γενικού Γραμματέα περιείχε ως παραδοχή μεγαλύτερη μείωση των υπαλλήλων (250 αντί 180), με αποτέλεσμα την πρόβλεψη πρόσθετων εξοικονομήσεων ύψους 10 εκατομμυρίων ευρώ, ενώ περιλάμβανε επίσης εκτίμηση ύψους 30 εκατομμυρίων ευρώ για την απόσβεση).

**Γράφημα 1 Εκτιμώμενο κόστος της διασποράς (και κατά συνέπεια δυνητικές εξοικονομήσεις από την ενοποίηση) σε διαφορετικές μελέτες**

Εναλλακτική δυνατότητα	Ετήσιες εξοικονομήσεις/(ετήσιο κόστος) σε εκατομμύρια ευρώ		
	έκθεση 2002	απαλλαγή 2011	έκθεση 2013
Μεταφορά από το Στρασβούργο	Δεν εξετάσθηκε χωριστά	55	103
Μεταφορά από το Λουξεμβούργο	Δεν εξετάσθηκε χωριστά	Δεν εξετάσθηκε	(14)
Σύνολο από Στρασβούργο και Λουξεμβούργο	203	μ.δ.	89

**Οι εκτιμήσεις των μελετών διαφέρουν εξαιτίας διαφορετικών σκοπών, χρονοδιαγράμματος και εμβέλειας**

10. Το **παράρτημα 1** περιέχει τα λεπτομερή αριθμητικά στοιχεία των τριών βασικών μελετών βάσει των οποίων εκτιμάται το συνολικό κόστος που σχετίζεται με τη γεωγραφική διασπορά (το οποίο θα μπορούσε να εξοικονομηθεί δυνητικά χάρις στην ενοποίηση). Οι διαφορές μεταξύ των εκτιμήσεων οφείλονται σε διάφορους λόγους:

- α) Οι μελέτες απαντούν σε διαφορετικά ερωτήματα. Για παράδειγμα, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο για τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής για το 2010 και το 2011 παρουσιάζουν μόνο το πρόσθετο κόστος της έδρας στο Στρασβούργο, ενώ οι μελέτες του 2002 και του 2013 παρουσιάζουν το κόστος της χρήσης τριών τόπων εργασίας.
- β) Η κατάσταση έχει μεταβληθεί με την πάροδο του χρόνου. Για παράδειγμα, η μελέτη του 2002 περιλάμβανε εκτιμώμενες εξοικονομήσεις ύψους 60 εκατομμυρίων ευρώ για τη μίσθωση των κτιρίων στο Στρασβούργο. Αργότερα τα κτίρια αγοράστηκαν και, συνεπώς, οι μεταγενέστερες μελέτες δεν

περιλαμβάνουν στοιχεία για τη μίσθωση. Μολονότι οι εκτιμήσεις στην έκθεση του 2002 είναι παρωχημένες, εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται εκτός της διοίκησης του Κοινοβουλίου (βλέπε [παράρτημα 2](#)).

- γ) Οι μελέτες διαφέρουν ως προς τα στοιχεία που περιλαμβάνουν. Για παράδειγμα, στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο για τη διαδικασία χορήγησης απαλλαγής δεν λαμβάνονται υπόψη οι ΤΠ και ο εξοπλισμός, τα έξοδα ταξιδιού των πολιτικών ομάδων και οι εξοικονομήσεις από τη μείωση των υπαλλήλων χάρις στη βελτίωση της αποδοτικότητας. Όλα τα ανωτέρω περιλαμβάνονται στην πλέον διεξοδική μελέτη του 2013, η οποία περιλαμβάνει επίσης το εφάπαξ κόστος που σχετίζεται με τη μεταφορά στις Βρυξέλλες. Στο [παράρτημα 3](#) παρουσιάζονται οι κύριες παραδοχές των διαφόρων μελετών.

### **Η μελέτη του 2013 δεν συμπεριέλαβε σειρά στοιχείων**

11. Το Συνέδριο εντόπισε ορισμένα στοιχεία τα οποία δεν συμπεριλήφθηκαν ακόμη και στην πλέον πρόσφατη και διεξοδική μελέτη του 2013, όπως:

- α) Το κόστος παράστασης των υπαλλήλων της Επιτροπής και του Συμβουλίου στις συνόδους στο Στρασβούργο ήταν εκτός εμβέλειας της μελέτης.
- β) Τα πρόσθετα έξοδα ταξιδιού των βουλευτών του Κοινοβουλίου στο Στρασβούργο δεν θεωρήθηκαν αρκετά σημαντικά ώστε να συμπεριληφθούν.
- γ) Το κόστος που σχετίζεται με τη μελλοντική ανακαίνιση των κτιρίων στο Στρασβούργο δεν εκτιμήθηκε πλήρως.
- δ) Η αξία των κτιρίων στο Στρασβούργο και τα δυνητικά έσοδα από την πώληση, τη μίσθωση ή την εναλλακτική χρήση τους δεν προσδιορίστηκαν ποσοτικά.
- ε) Ο αριθμός των θέσεων εργασίας που θα μπορούσαν να μειωθούν ως αποτέλεσμα της βελτίωσης της αποδοτικότητας δεν εκτιμήθηκε ορθά.



Κτίριο Paul-Henri Spaak, Βρυξέλλες

Πηγή: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

***Τμήμα 2 – Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με τις δυνητικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες***

12. Η πρώτη εναλλακτική δυνατότητα που εξετάστηκε από το Συνέδριο αφορούσε τη μεταφορά των δραστηριοτήτων μόνον από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες, χωρίς αλλαγές στο Λουξεμβούργο. Τα αριθμητικά στοιχεία της ανάλυσης του Συνεδρίου παρουσιάζονται κατά προσέγγιση 0,1 εκατομμυρίων ευρώ, επειδή αυτός ο βαθμός ακρίβειας ενδείκνυται για τις περισσότερες εκτιμήσεις του ετήσιου κόστους και των ετήσιων εξοικονομήσεων, μολονότι οι εκτιμήσεις του εφάπαξ κόστους και των εφάπαξ εξοικονομήσεων, ειδικά όσον αφορά την αποτίμηση των κτιρίων, πραγματοποιούνται μάλλον κατά προσέγγιση και είναι λιγότερο βέβαιες. Το Συνέριο εκτίμησε τις ακόλουθες δυνητικές εξοικονομήσεις, οι οποίες αναλύονται περαιτέρω στα σημεία 13 έως 28:

- Ετήσιες εξοικονομήσεις ύψους 113,8 εκατομμυρίων ευρώ (που ισοδυναμούν με το 6,3 % του ετήσιου προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού

Κοινοβουλίου<sup>6</sup>), ως αποτέλεσμα οικονομίας από τις ενοποιημένες λειτουργίες.

- Συνολική εφάπαξ εξοικονόμηση ύψους 616,1 εκατομμυρίων ευρώ, ως αποτέλεσμα της πώλησης των κενών κτιρίων στο Στρασβούργο, με εκτιμώμενη αξία 656,2 εκατομμυρίων ευρώ<sup>7</sup>, μείον εφάπαξ κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων, ύψους 1,1 εκατομμυρίων ευρώ, και πρόσθετο κόστος, ύψους 39 εκατομμυρίων ευρώ<sup>8</sup>, για τη συντήρηση των κτιρίων, έως την εύρεση εναλλακτικής χρήσης τους. Ωστόσο, εάν το Κοινοβούλιο δεν πωλήσει τα κτίρια στο Στρασβούργο, θα προκύψει εφάπαξ κόστος 40,1 εκατομμυρίων ευρώ.

**Οι τακτικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα ανέρχονταν σε 114 εκατομμύρια ευρώ ετησίως**

13. Η εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με τις δυνητικές τακτικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες είναι 10 % υψηλότερη από τις εκτιμήσεις που πραγματοποίησε το 2013 η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, όπως εμφανίζει το γράφημα 2. Αμφότερες οι εκτιμήσεις βασίζονται σε τιμές του 2014.

---

<sup>6</sup> Οι συνολικές εξοικονομήσεις παρουσιάζονται ως ποσοστό του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου μέσω σύγκρισης, μολονότι 4,7 εκατομμύρια ευρώ των εξοικονομήσεων θα προέρχονταν από τους προϋπολογισμούς των εξόδων αποστολών της Επιτροπής και του Συμβουλίου.

<sup>7</sup> Η εν λόγω εκτίμηση του Συνεδρίου βασίστηκε στη μέση αποτίμηση μεταξύ της καθαρής λογιστικής αξίας στους λογαριασμούς (306,8 εκατομμύρια ευρώ) και της εξωτερικής αξιολόγησης της αγοραίας αξίας του ακινήτου (1 005,5 εκατομμύρια ευρώ).

<sup>8</sup> Η εκτίμηση του Συνεδρίου για την πρόβλεψη των 39 εκατομμυρίων ευρώ βασίζεται στο κόστος συντήρησης για δύο έτη.

**Γράφημα 2 Τακτικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες**

Κατηγορία	εκατομμύρια ευρώ ανά έτος		
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ	Διαφορά
Έξοδα αποστολών και λοιπά έξοδα μεταφορών και επικοινωνιών	26,1	34,0	+7,9
Κόστος κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα	49,5	57,9	+8,4
Επεξεργασία δεδομένων, εξοπλισμός και κινητή περιουσία	11,8	12,0	+0,2
Εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας	15,7	9,9	-5,8
<b>Συνολικές τακτικές εξοικονομήσεις</b>	<b>103,1</b>	<b>113,8</b>	<b>+10,7</b>

Έξοδα αποστολών και λοιπά έξοδα μεταφορών και επικοινωνιών

14. Η μελέτη που πραγματοποίησε το 2013 η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εκτίμησε ότι οι εξοικονομήσεις από τη μείωση των ταξιδιών και των μεταφορών στο Στρασβούργο θα ανέρχονταν σε 26,1 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος. Αυτές αφορούν τα έξοδα αποστολών των υπαλλήλων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, των πολιτικών ομάδων, των κοινοβουλευτικών βοηθών και των freelance διερμηνέων. Επίσης, περιλαμβάνουν το κόστος της μεταφοράς κιβωτίων προς και από το Στρασβούργο. Το Συνέδριο εντόπισε πρόσθετες δυνητικές εξοικονομήσεις ύψους 7,9 εκατομμυρίων ευρώ από τα έξοδα αποστολών:

- α) Έξοδα αποστολών που πραγματοποιούν άλλα θεσμικά όργανα, ιδίως η Επιτροπή (4,3 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος) και το Συμβούλιο (0,4 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος).
- β) Πρόσθετες δαπάνες ύψους 1,8 εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος που σχετίζονται με τα ταξίδια των βουλευτών του Κοινοβουλίου προς το Στρασβούργο αντί των Βρυξελλών.
- γ) Η μελέτη του 2013 που πραγματοποίησε η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βασίστηκε στα πραγματικά έξοδα αποστολών για τους υπαλλήλους και τους κοινοβουλευτικούς βοηθούς το 2012, τα οποία ήταν τα

πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία. Η ανάλυση του Συνεδρίου βασίστηκε στις δαπάνες του 2013, οι οποίες ήταν κατά 1,1 εκατομμύριο ευρώ υψηλότερες όσον αφορά τους υπαλλήλους και κατά 0,3 εκατομμύρια ευρώ υψηλότερες όσον αφορά τους κοινοβουλευτικούς βοηθούς.

#### Κόστος κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα

15. Η μελέτη που πραγματοποίησε η διοίκηση το 2013 εκτίμησε ότι χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν 49,5 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος από τη διακοπή χρήσης κτιρίων και εκεί. Επειδή το Κοινοβούλιο έχει στην κατοχή του τα κτίρια στο Στρασβούργο πρέπει να πληρώνει για την ανακαίνισή τους προκειμένου να παραμένουν κατάλληλα προς χρήση. Το ποσό θα παρουσιάζει διακυμάνσεις κάθε έτος, ανάλογα με το πότε πραγματοποιείται η ανακαίνιση. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε εξοικονομήσεις ύψους 7,3 εκατομμυρίων ευρώ με βάση συγκεκριμένα έργα για το 2014, για παράδειγμα το κόστος της ανακαίνισης του νεοαποκτηθέντος κτιρίου Vaclav Havel στο Στρασβούργο. Επί του παρόντος δεν έχουν ληφθεί αποφάσεις για την εφαρμογή της πολιτικής ανακαίνισης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, οι οποίες θα μπορούσαν να αποτελέσουν τη βάση για εκτίμηση του μέσου ετήσιου κόστους<sup>9</sup>. Δεδομένης της έλλειψης αποφάσεων, η ανάλυση του Συνεδρίου εφαρμόζει το κόστος ανά τετραγωνικό μέτρο για την ανακαίνιση του κτιρίου KAD I στο Λουξεμβούργο, μετά από 30 έτη χρήσης, στο εμβαδόν των κτιρίων στο Στρασβούργο. Το αριθμητικό στοιχείο που προκύπτει, ήτοι 17,2 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος<sup>10</sup>, χρησιμοποιείται έναντι του συγκεκριμένου κόστους ύψους 7,3

---

<sup>9</sup> Έκθεση εσωτερικού ελέγχου 11/08 της 3ης Δεκεμβρίου 2012: Συνέχεια που δόθηκε στον έλεγχο της κτιριακής πολιτικής (υπηρεσία εσωτερικού ελέγχου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου)- έκθεση 09/03 της 2ας Δεκεμβρίου 2009 και υπόμνημα παρακολούθησης της 22ας Νοεμβρίου 2013 προς τον Γενικό Διευθυντή Υποδομών και Υλικοτεχνικής Υποστήριξης.

<sup>10</sup> Το εκτιμώμενο κόστος ύψους 63,5 εκατομμυρίων ευρώ για την ανακαίνιση των 26 800 τετραγωνικών μέτρων του κτιρίου KAD I μετά από 30 έτη χρήσης αντιστοιχεί σε 2 369 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο. Το αντίστοιχο κόστος θα ήταν 517,1 εκατομμύρια ευρώ για τα 218 272 τετραγωνικά μέτρα των κτιρίων στο Στρασβούργο ή 17,2 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος για διάστημα 30 ετών.

εκατομμυρίων ευρώ ως δείκτης της αναγκαιότητας για μελλοντικές δαπάνες ανακαίνισης. Οποιαδήποτε μελλοντική απόφαση κατεδάφισης ή ανακατασκευής ενδέχεται να περιλαμβάνει πρόσθετο κόστος, το οποίο, ωστόσο, δεν έχει συμπεριληφθεί στην ανάλυση του Συνεδρίου καθότι αβέβαιο.

16. Οι εξοικονομήσεις στα κτίρια σε περίπτωση μεταφοράς από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα αντισταθμίζονταν από το αυξημένο κόστος για την καθαριότητα, την ενέργεια και την ασφάλεια, ύψους 0,6 εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος, το οποίο θα προέκυπτε από την εντατικότερη χρήση της αίθουσας συνόδου ολομέλειας στις Βρυξέλλες. Ως εκ τούτου, οι εκτιμώμενες εξοικονομήσεις μειώνονται κατά το ποσό αυτό στην ανάλυση του Συνεδρίου.

17. Σε περίπτωση μεταφοράς από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα προέκυπτε πρόσθετο τακτικό κόστος ύψους 0,9 εκατομμυρίων ευρώ για τα επιπλέον 144 δεύτερα γραφεία στις Βρυξέλλες, τα οποία είναι αναγκαία για τους υπαλλήλους από το Λουξεμβούργο που παρίστανται τακτικά στις συνόδους ολομέλειας<sup>11</sup>.

#### Επεξεργασία δεδομένων, εξοπλισμός και κινητή περιουσία

18. Η μελέτη που πραγματοποίησε το 2013 η διοίκηση εκτίμησε ότι χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν 11,8 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος από την επεξεργασία δεδομένων, τον εξοπλισμό και την κινητή περιουσία. Το ποσό αυτό δεν περιλαμβάνει το συνολικό ποσό των εξοικονομήσεων που εκτίμησε η Γενική Διεύθυνση Καινοτομίας και Τεχνολογικής Υποστήριξης (ΓΔ ΙΤΕC), οι οποίες θα προέκυπταν από το κόστος της υποδομής ΤΠ. Ως εκ τούτου, η ανάλυση του Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόσθετες δυνητικές εξοικονομήσεις ύψους 0,2 εκατομμυρίων ευρώ.

---

<sup>11</sup> Με βάση 20 τετραγωνικά μέτρα ανά γραφείο, συμπεριλαμβανομένων των κοινόχρηστων χώρων, και ετήσιο κόστος ύψους 321 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο (201 ευρώ για τη μίσθωση και 120 ευρώ για τα τρέχοντα έξοδα).



### Εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας

19. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε ότι οι εξοικονομήσεις από την αποδοτικότητα θα ανέρχονταν σε 6,0 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος, καθώς οι υπάλληλοι θα δαπανούσαν λιγότερο χρόνο για ταξίδια στο Στρασβούργο (πραγματοποιούνται 14 000 ταξίδια μεταξύ Βρυξελλών και Στρασβούργου ετησίως). Θεωρήθηκε ότι το 75 % του χρόνου που σπαταλήθηκε στα ταξίδια θα μπορούσε να μετατραπεί σε μείωση προσωπικού. Το Συνέδριο συμφωνεί ότι ο χρόνος που εξοικονομείται από τη μείωση των ταξιδιών θα είχε ως αποτέλεσμα τη βελτίωση της αποδοτικότητας, ωστόσο δεν θα απέφερε άμεσες εξοικονομήσεις για τον προϋπολογισμό.

20. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε ότι είναι δυνατόν οι υπάλληλοι να μειωθούν κατά 55, ως αποτέλεσμα της εξορθολογισμένης δομής κατόπιν της μεταφοράς των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες. Ωστόσο, η εκτίμηση αυτή παρέλειψε 7 συμβασιούχους υπαλλήλους. Ως εκ τούτου, η ανάλυση του Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόσθετες δυναμικές εξοικονομήσεις ύψους 0,3 εκατομμυρίων ευρώ<sup>12</sup>.

21. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε εξοικονομήσεις ύψους 0,4 εκατομμυρίων ευρώ από τη βελτίωση της αποδοτικότητας που αφορά τις δαπάνες της ιατρικής υπηρεσίας του Κοινοβουλίου. Οι εξοικονομήσεις αυτές εξαιρέθηκαν από την ανάλυση του Συνεδρίου, διότι οι εν λόγω δαπάνες αφορούν τις δαπάνες των ιατρικών επισκέψεων και εξετάσεων οι οποίες εξαρτώνται από τον αριθμό των εξεταζόμενων ατόμων, παρά από τον αριθμό των τοποθεσιών, και κατά συνέπεια δεν θα μειωθούν σημαντικά.

22. Η ανάλυση του Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόσθετες εξοικονομήσεις χάρις στις μειωμένες πληρωμές προς την υπηρεσία οδηγών για τους βουλευτές ύψους 0,3 εκατομμυρίων ευρώ, λόγω της μειωμένης μέσης τιμής ανά ταξίδι στις Βρυξέλλες σε σύγκριση με το Στρασβούργο.

---

<sup>12</sup> Με βάση μέσο κόστος 43 000 ευρώ για τους συμβασιούχους υπαλλήλους.

**Σε περίπτωση πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο (επιλογή Α), οι εφάπαξ εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα ανέλθουν σε 616 εκατομμύρια ευρώ**

23. Η εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με το εφάπαξ κόστος και τις εφάπαξ εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες σε περίπτωση πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο παρουσιάζεται στο γράφημα 3. Η ανάλυση του 2013 που πραγματοποίησε η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν προσδιόρισε ποσοτικά το εφάπαξ κόστος και τις εφάπαξ εξοικονομήσεις.

**Γράφημα 3 Εφάπαξ κόστος και εφάπαξ εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες σε περίπτωση πώλησης των κτιρίων (επιλογή Α)**

Είδος κόστους / εξοικονόμησης	(κόστος) / εξοικονομήσεις σε εκατομμύρια ευρώ	
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ
Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων	χωρίς εκτίμηση	(1,1)
Αξία των κτιρίων στο Στρασβούργο	χωρίς εκτίμηση	656,2
Κόστος συντήρησης των κτιρίων στο Στρασβούργο για 2 έτη	χωρίς εκτίμηση	(39,0)
<b>Καθαρό εφάπαξ (κόστος) / καθαρή εφάπαξ εξοικονόμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>616,1</b>

Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων

24. Θα μεταφερόταν από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες εκτιμώμενος αριθμός 50 υπαλλήλων, με κόστος 1,1 εκατομμύρια ευρώ για αποζημίωση διαμονής, επίδομα εγκατάστασης και έξοδα μετακόμισης.

Αξία των κτιρίων στο Στρασβούργο

25. Υπάρχουν ήδη κτίρια στις Βρυξέλλες για τις δραστηριότητες που πραγματοποιούνται στο Στρασβούργο, οπότε δεν θα υπάρξει εφάπαξ κόστος που να σχετίζεται με την απόκτηση νέων γραφείων ή αιθουσών συνεδριάσεων. Το Κοινοβούλιο σχεδιάζει ανακαίνιση της αίθουσας συνόδων ολομέλειας στις Βρυξέλλες το 2018-2019, ανεξάρτητα από τη λήψη ή όχι οποιασδήποτε

απόφασης σχετικά με την κεντροποίηση των λειτουργιών στις Βρυξέλλες. Η Γενική Διεύθυνση Υποδομών και Υλικοτεχνικής Υποστήριξης (ΓΔ INLO) θεώρησε ότι δεν θα χρειαστούν επιπλέον εργασίες στην αίθουσα συνόδων ολομέλειας σε περίπτωση που όλες οι σύνοδοι ολομέλειας λαμβάνουν χώρα στις Βρυξέλλες. Για το χρονοδιάγραμμα της ενδεχόμενης μεταφοράς στις Βρυξέλλες πρέπει να ληφθεί υπόψη η έλλειψη διαθεσιμότητας αίθουσας συνόδων ολομέλειας στις Βρυξέλλες κατά την περίοδο της ανακαίνισης.

26. Επειδή το Κοινοβούλιο έχει στην κατοχή του τα κτίρια στο Στρασβούργο, οποιοδήποτε όφελος από την πώληση, τη μίσθωση ή τη χρήση τους από άλλους οργανισμούς της ΕΕ θα αντιστοιχούσε σε εξοικονόμηση για τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Η μελέτη του 2013 δεν περιλάμβανε εκτίμηση της αξίας των κτιρίων στο Στρασβούργο λόγω της δυσχέρειας παροχής οριστικής εκτίμησης. Η μελέτη πρότεινε ότι το καλύτερο ενδεχόμενο θα ήταν η μεταφορά ενός ή περισσότερων οργανισμών με παρόμοιες απαιτήσεις στο Στρασβούργο. Η καθαρή λογιστική αξία των οικοπέδων και των κτιρίων του Κοινοβουλίου στο Στρασβούργο είναι 306,8 εκατομμύρια ευρώ<sup>13</sup>. Το 2009 ένας εξωτερικός εμπειρογνώμονας προέβη σε εκτίμηση σύμφωνα με την οποία η αγοραία αξία των κτιρίων είναι σημαντικά υψηλότερη, ήτοι 981,0 εκατομμύρια ευρώ<sup>14</sup>, ή 1 005,5 εκατομμύρια ευρώ εάν συμπεριληφθεί η αξία των οικοπέδων<sup>15</sup>. Ως εκ τούτου, στην ανάλυση του Συνεδρίου χρησιμοποιήθηκε μέση τιμή 656,2 εκατομμυρίων ευρώ προκειμένου να υποδειχθεί ότι η πώληση, η μίσθωση ή η εξοικονόμηση από εναλλακτική χρήση των κτιρίων στο Στρασβούργο θα απέφερε σημαντικό όφελος. Ωστόσο, η ειδική

---

<sup>13</sup> Καθαρή λογιστική αξία (ιστορικό κόστος μείον απόσβεση) την 31η Δεκεμβρίου 2013.

<sup>14</sup> Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο σχετικά με τη χορήγηση απαλλαγής για το 2010, σημείο 24 και παράρτημα με βάση την αξιολόγηση της IMMOLABEL.BE.

<sup>15</sup> Εάν το Κοινοβούλιο σταματήσει να χρησιμοποιεί τα κτίρια Winston Churchill, Salvador de Madariaga και Pierre Pfimlin, ο Δήμος Στρασβούργου έχει το δικαίωμα επαναγοράς των οικοπέδων έναντι 1 ευρώ και αγοράς των κτιρίων σε προσυμφωνημένη τιμή. Το οικόπεδο του κτιρίου Louise Weiss αγοράστηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Η καθαρή λογιστική του αξία ανέρχεται σε 24,5 εκατομμύρια ευρώ.

φύση των κτιρίων στο Στρασβούργο, η αστάθεια της αγοράς ακινήτων και τα προβλεπόμενα δικαιώματα του Δήμου Στρασβούργου για διαπραγμάτευση της αγοράς ορισμένων κτιρίων ενδέχεται να επιβάλουν περαιτέρω περιορισμούς στην εκτιμώμενη αξία πώλησης.

#### Κόστος συντήρησης των κτιρίων στο Στρασβούργο για δύο έτη

27. Σε περίπτωση που τα κτίρια στο Στρασβούργο παρέμεναν κενά και εκτός χρήσης για κάποιο χρονικό διάστημα, το Κοινοβούλιο θα εξακολουθούσε να καλύπτει το κόστος συντήρησής τους. Το κόστος για τη συντήρηση, την καθαριότητα και την ενέργεια για τα κτίρια στο Στρασβούργο εκτός των εβδομάδων συνόδου ανέρχεται σε 346 000 ευρώ ανά εβδομάδα<sup>16</sup>, ήτοι 18 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος. Επιπλέον, θα προέκυπτε εκτιμώμενο πρόσθετο κόστος 1,5 εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος για τη διατήρηση ενός ελάχιστου επιπέδου ασφαλείας. Η ανάλυση του Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόβλεψη ύψους 39 εκατομμυρίων ευρώ για το κόστος συντήρησης των κτιρίων για δύο έτη έως την πώλησή τους.

#### **Σε περίπτωση μη πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο (επιλογή Β) το εφάπαξ κόστος θα ανέλθει σε 40 εκατομμύρια ευρώ**

28. Η μελέτη του 2013 επισήμανε τη δυσχέρεια πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο εξαιτίας της ειδικής δομής τους. Σε περίπτωση που το Κοινοβούλιο δεν πωλήσει τα κτίρια στο Στρασβούργο, δεν θα προκύψει εφάπαξ όφελος για τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Η συνολική εκτιμώμενη εφάπαξ εξοικονόμηση ύψους 616,1 εκατομμυρίων ευρώ θα μετατραπεί σε εφάπαξ κόστος ύψους 40,1 εκατομμυρίων ευρώ (βλέπε γράφημα 4), το οποίο θα αυξηθεί σε περίπτωση που το Κοινοβούλιο θα πρέπει να συντηρήσει τα κτίρια για περισσότερα από δύο έτη.

---

<sup>16</sup> Απαλλαγή 2012 D(2013)61497, σημείο 45.3.

**Γράφημα 4 Εφάπαξ κόστος και εφάπαξ εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες σε περίπτωση μη πώλησης των κτιρίων (επιλογή Β)**

Είδος κόστους / εξοικονόμησης	(κόστος) / εξοικονομήσεις σε εκατομμύρια ευρώ	
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ
Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων	χωρίς εκτίμηση	(1,1)
Αξία των κτιρίων στο Στρασβούργο	χωρίς εκτίμηση	0,0
Κόστος συντήρησης των κτιρίων στο Στρασβούργο για 2 έτη	χωρίς εκτίμηση	(39,0)
<b>Καθαρό εφάπαξ (κόστος) / καθαρή εφάπαξ εξοικονόμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>(40,1)</b>



Κτίριο Louise Weiss, Στρασβούργο

Πηγή: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

**Τμήμα 3 – Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με τις δυνητικές εξοικονομήσεις χάρις στην επιπλέον μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες**

29. Η δεύτερη εναλλακτική δυνατότητα που εξετάστηκε από το Συνέδριο αφορούσε την επιπλέον μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες. Το Κοινοβούλιο κατασκευάζει επί του παρόντος ενιαίο κτίριο γραφείων στο Λουξεμβούργο, για τη στέγαση του συνόλου των υπαλλήλων του που εργάζονται εκεί, οι οποίοι είναι επί του παρόντος διαμοιρασμένοι σε διάφορα κτίρια. Το νέο κτίριο (KAD) αποτελείται κυρίως από μία νέα κατασκευή (KAD II), που αναμένεται να ολοκληρωθεί το 2016, αλλά επίσης εν μέρει από το ήδη υπάρχον κτίριο KAD I, του οποίου η ανακαίνιση αναμένεται να ολοκληρωθεί το 2018<sup>17</sup>. Το εκτιμώμενο κόστος του έργου, συμπεριλαμβανομένου του χρηματοδοτικού κόστους, ανέρχεται σε 651,1 εκατομμύρια ευρώ. Η ανάλυση του Συνεδρίου λαμβάνει ως παραδοχή ότι οποιαδήποτε μεταφορά θα πραγματοποιηθεί μετά την κατασκευή του κτιρίου KAD.

30. Η μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα συνεπαχθεί το ακόλουθο κόστος και εξοικονομήσεις, αναλόγως εάν θα ληφθεί απόφαση αγοράς (επιλογή Γ) ή μίσθωσης (επιλογή Δ) των κτιρίων γραφείων στις Βρυξέλλες (βλέπε **γράφημα 5**):

- **Επιλογή Γ – αγορά:** θα προέκυπταν δυνητικές ετήσιες εξοικονομήσεις ύψους 13,4 εκατομμυρίων ευρώ (0,7 % του ετήσιου προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου). Η μετακίνηση του προσωπικού και το πρόσθετο κόστος κατασκευής γραφείων στις Βρυξέλλες θα επέφερε σημαντικό εφάπαξ κόστος ύψους 220,2 εκατομμυρίων ευρώ πάνω από την αξία πώλησης του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο.

---

<sup>17</sup> Απόφαση του Προεδρείου της 10ης Ιανουαρίου 2012 και συγκριτικοί πίνακες «έργο KAD / χωρίς KAD» 2012(D) 18188.

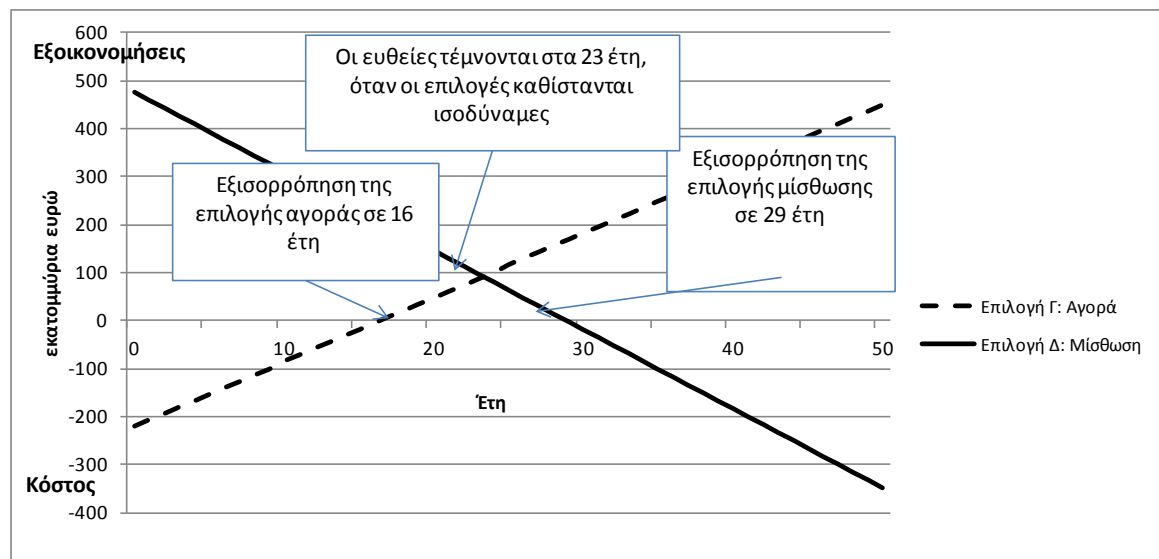
- **Επιλογή Δ – μίσθωση:** θα προέκυπτε πρόσθετο ετήσιο κόστος ύψους 16,4 εκατομμυρίων ευρώ συνδεδεμένο με τις πληρωμές μισθώματος για τα γραφεία στις Βρυξέλλες (0,9 % του ετήσιου προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου). Ωστόσο, θα προέκυπτε εφάπαξ όφελος ύψους 476,1 εκατομμυρίων ευρώ συνδεδεμένο με την πώληση του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο.

**Γράφημα 5 Ανάλυση εξισορρόπησης εσόδων-εξόδων για τις επιλογές αγοράς και μίσθωσης, η οποία παρουσιάζει τον χρόνο για την απόσβεση της επένδυσης ή την απορρόφηση των εφάπαξ εξοικονομήσεων**

	Επιλογή Γ: Αγορά	Επιλογή Δ: Μίσθωση
	Εξοικονομήσεις / (κόστος) σε εκατομμύρια ευρώ	
Τακτικό ετήσιο (κόστος) / τακτικές ετήσιες εξοικονομήσεις	13,4	(16,4)
Εφάπαξ (κόστος) / εφάπαξ εξοικονομήσεις	(220,2)	476,1
	<b>Έτη</b>	
<b>Έτη για την απόσβεση της επένδυσης</b>	<b>16,4</b>	
<b>Έτη για την απορρόφηση της εφάπαξ εξοικονόμησης</b>		<b>29,0</b>

31. Η σωρευτική αξία του κόστους και των εξοικονομήσεων, για διάστημα 50 ετών, από τις δύο επιλογές, της αγοράς ή της μίσθωσης, παρουσιάζεται στο **γράφημα 6**. Το εν λόγω κόστος και οι εν λόγω εξοικονομήσεις αναλύονται περαιτέρω στα σημεία 33 έως 49.

**Γράφημα 6 Σωρευτική αξία του κόστους και των εξοικονομήσεων, για διάστημα 50 ετών, από την αγορά ή τη μίσθωση**



32. Κατά την ανάλυση της επένδυσης μπορεί να εφαρμοστεί προεξοφλητικό επιτόκιο προκειμένου να καταστούν συγκρίσιμα το κόστος και τα οφέλη που προκύπτουν σε διαφορετικές χρονικές στιγμές<sup>18</sup>. Η εφαρμογή προεξοφλητικού επιτοκίου ύψους 3,5 % θα είχε ως αποτέλεσμα μικρή διαφορά μεταξύ των δύο επιλογών για διάστημα 50 ετών.

**Οι τακτικές εξοικονομήσεις από την αγορά γραφείων στις Βρυξέλλες (επιλογή Γ) θα ανέρχονταν σε 13 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος**

33. Η εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με τις τακτικές δυνητικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο σε γραφεία στις Βρυξέλλες παρουσιάζεται στο γράφημα 7. Οι εν λόγω δυνητικές εξοικονομήσεις ύψους 13,4 εκατομμυρίων ευρώ θα ίσχυαν, ανεξαρτήτως της απόφασης του Κοινοβουλίου για αγορά ή μίσθωση γραφείων στις Βρυξέλλες. Ωστόσο, σε

<sup>18</sup> Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνιστά προεξοφλητικό επιτόκιο ύψους 3,5 % για τις χώρες της ΕΕ. Βλέπε «Οικονομική εκτίμηση των επενδυτικών έργων στην ΕΤΕΠ», Μάρτιος 2013. Η εκτίμηση πραγματοποιείται σε σταθερές αγοραίες τιμές (τιμές 2014 για την ανάλυση του Συνεδρίου) και εξαιρείται η καταβολή τόκων, διότι το προεξοφλητικό επιτόκιο αντικατοπτρίζει τον αντίκτυπό τους.



περίπτωση που το Κοινοβούλιο αποφάσιζε να μισθώσει γραφεία, θα προέκυπτε πρόσθετο τακτικό κόστος μίσθωσης (βλέπε σημείο 46).

### **Γράφημα 7 Τακτικές εξοικονομήσεις από την αγορά γραφείων στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους του Λουξεμβούργου**

Κατηγορία	εκατομμύρια ευρώ ανά έτος		
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ	Διαφορά
Έξοδα αποστολών και λοιπά έξοδα μεταφορών και επικοινωνιών	5,5	4,9	-0,6
Κόστος κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα	0,6	1,3	+0,7
Εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας	8,9	7,2	-1,7
<b>Συνολικές τακτικές εξοικονομήσεις</b>	<b>15,0</b>	<b>13,4</b>	<b>-1,6</b>

#### Έξοδα αποστολών και λοιπά έξοδα μεταφορών και επικοινωνιών

34. Η μελέτη του 2013 που πραγματοποιήθηκε από τη διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βασίστηκε στα πραγματικά ετήσια έξοδα αποστολών των υπαλλήλων το 2012. Η μελέτη του Συνεδρίου βασίστηκε στα έξοδα αποστολών των υπαλλήλων το 2013, τα οποία ήταν χαμηλότερα κατά 0,6 εκατομμύρια ευρώ.

#### Κόστος κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα

35. Σε περίπτωση μεταφοράς από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες δεν θα υπάρχει πλέον ανάγκη για τα επιπλέον 144 δεύτερα γραφεία που απαιτούνται σε περίπτωση μεταφοράς μόνον από το Στρασβούργο (βλέπε σημείο 17). Αυτό θα είχε ως αποτέλεσμα την εξοικονόμηση 0,9 εκατομμυρίων ευρώ.

36. Η μελέτη του 2013 έλαβε ως παραδοχή εξοικονομήσεις ύψους 0,6 εκατομμυρίων ευρώ από τις δαπάνες που σχετίζονται με τα κτίρια (π.χ. δαπάνες για την ενέργεια, την καθαριότητα, την ασφάλεια και τη μίσθωση) για 175 δεύτερα γραφεία στις Βρυξέλλες και στο Λουξεμβούργο, τα οποία χρησιμοποιούνται από υπαλλήλους που έρχονται από τον άλλο τόπο εργασίας. Η ανάλυση του Συνεδρίου παρουσιάζει εξοικονομήσεις ύψους 0,4 εκατομμυρίων ευρώ, διότι δεν έχει συμπεριλάβει στις εξοικονομήσεις το στοιχείο της μίσθωσης.

Αντ' αυτού, οι εξοικονομήσεις εμφανίζονται στην ανάλυση του Συνεδρίου υπό μορφή μείωσης του ποσού για την αγορά ή τη μίσθωση επιπλέον εμβαδού στις Βρυξέλλες (βλέπε σημεία 42 και 46).

#### Εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας

37. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε ότι οι βελτιώσεις της αποδοτικότητας ως αποτέλεσμα της δαπάνης λιγότερου χρόνου για ταξίδια των υπαλλήλων μεταξύ Λουξεμβούργου και Βρυξελλών θα απέφεραν εξοικονομήσεις ύψους 3,2 εκατομμυρίων ευρώ ανά έτος για τον προϋπολογισμό. Όπως και στην περίπτωση των ταξιδιών στο Στρασβούργο (βλέπε σημείο 19), το Συνέδριο συμφωνεί ότι ο χρόνος που εξοικονομείται από τη μείωση των ταξιδιών θα είχε ως αποτέλεσμα τη βελτίωση της αποδοτικότητας, ωστόσο δεν θα κατέληγε σε εξοικονομήσεις για τον προϋπολογισμό.

38. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε ότι είναι δυνατόν να μειωθούν οι υπάλληλοι κατά 53, ως αποτέλεσμα της εξορθολογισμένης δομής κατόπιν της μεταφοράς των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες. Ωστόσο, η εκτίμηση της μείωσης προσωπικού παρέλειψε 5 συμβασιούχους υπαλλήλους. Ως εκ τούτου, η ανάλυση του Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόσθετες εκτιμώμενες εξοικονομήσεις ύψους 0,2 εκατομμυρίων ευρώ<sup>19</sup>. Επίσης, η μελέτη του 2013 υποεκτίμησε τις εξοικονομήσεις στον χώρο γραφείων που σχετίζονται με τη μείωση προσωπικού. Ως εκ τούτου, η ανάλυση του Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόσθετες εκτιμώμενες εξοικονομήσεις ύψους 0,1 εκατομμυρίων ευρώ<sup>20</sup>.

39. Βραχυπρόθεσμα θα προέκυπτε εκτιμώμενο πρόσθετο κόστος 0,2 εκατομμυρίων ευρώ, διότι εξαιτίας της μετακίνησης στις Βρυξέλλες

---

<sup>19</sup> Με βάση το μέσο κόστος των 43 000 ευρώ για τους συμβασιούχους υπαλλήλους.

<sup>20</sup> Η ανάλυση του Κοινοβουλίου βασίστηκε σε εκτιμώμενο μέγεθος γραφείου 20 τετραγωνικών μέτρων και κόστος 180 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο. Στην πράξη, η πρόβλεψη της ΓΔ INLO για τον μέσο μεικτό χώρο ενός γραφείου είναι 40 τετραγωνικά μέτρα. Το κόστος ανά τετραγωνικό μέτρο εξαιρουμένου του στοιχείου της μίσθωσης είναι 120 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο.

περισσότεροι υπάλληλοι θα δικαιούνταν το επίδομα αποδημίας. Ωστόσο, το ποσοστό των υπαλλήλων του Κοινοβουλίου στις Βρυξέλλες οι οποίοι λαμβάνουν το επίδομα αποδημίας (72 %) είναι χαμηλότερο από το αντίστοιχο ποσοστό στο Λουξεμβούργο (90 %). Με την πάροδο του χρόνου, και με εναλλαγή προσωπικού 4 % ανά έτος, αναμένεται να μειωθεί ο αριθμός των υπαλλήλων που λαμβάνουν το επίδομα αποδημίας. Εάν λάβουμε ως παραδοχή ότι το ποσοστό θα μειωθεί σε 81 %, το πρόσθετο κόστος θα μετατρεπόταν σε εκτιμώμενες ετήσιες εξοικονομήσεις ύψους 2,5 εκατομμύρια ευρώ. Καθώς ο πλήρης αντίκτυπος της εξοικονόμησης αυτής θα μπορούσε να γίνει αντιληπτός μόνο με τη σταδιακή εναλλαγή των υπαλλήλων, οι ετήσιες εξοικονομήσεις εκτιμώνται κατά μέσο όρο σε 1,2 εκατομμύρια ευρώ για διάστημα 25 ετών.

**Το εφάπαξ κόστος της αγοράς γραφείων στις Βρυξέλλες (επιλογή Γ) θα ανερχόταν σε 220 εκατομμύρια ευρώ**

40. Η εκτίμηση του Συνεδρίου για το εφάπαξ κόστος της αγοράς γραφείων στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους που μετακινούνται από το Λουξεμβούργο είναι 220,2 εκατομμύρια ευρώ (βλέπε γράφημα 8).

#### **Γράφημα 8 Εφάπαξ κόστος της αγοράς γραφείων στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους του Λουξεμβούργου**

Είδος κόστους / εξοικονόμησης	(κόστος) / εξοικονομήσεις σε εκατομμύρια ευρώ		
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ	Διαφορά
Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων	(58,6)	(54,2)	+4,4
Κόστος κατασκευής γραφείων στις Βρυξέλλες	(1 231,1)	(696,3)	+534,8
Αξία πώλησης του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο	651,1	530,3	-120,8
<b>Καθαρό εφάπαξ (κόστος) / καθαρή εφάπαξ εξοικονόμηση</b>	<b>(638,6)</b>	<b>(220,2)</b>	<b>+418,4</b>

#### Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων

41. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε ότι το εφάπαξ κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα ανερχόταν σε 58,6 εκατομμύρια ευρώ. Σε αυτό περιλαμβάνονται 4,4 εκατομμύρια ευρώ που σχετίζονται με την απώλεια χρόνου κατά τη διάρκεια της μετακίνησης. Ωστόσο,

αυτή η απώλεια χρόνου δεν θα συνεπαγόταν άμεσο κόστος για τον προϋπολογισμό. Ως εκ τούτου, το Συνέδριο εκτιμά το ποσό του εφάπαξ κόστους μετακίνησης των υπαλλήλων (αποζημίωση διαμονής, επίδομα εγκατάστασης και έξοδα μετακόμισης) σε 54,2 εκατομμύρια ευρώ.

#### Κόστος κατασκευής γραφείων στις Βρυξέλλες

42. Η μελέτη του 2013 εξηγούσε ότι η τιμή της κατασκευής γραφείων στο Λουξεμβούργο ήταν περισσότερο συμφέρουσα σε σύγκριση με τις Βρυξέλλες, διότι το Λουξεμβούργο προσέφερε το οικόπεδο για το κτίριο KAD στη συμβολική τιμή του ενός ευρώ. Η μελέτη του 2013 εκτίμησε ότι η κατασκευή στις Βρυξέλλες γραφείων παρόμοιας κλίμακας με το κτίριο KAD, για τη στέγαση των υπαλλήλων που θα μετακινηθούν από το Λουξεμβούργο, θα κόστιζε 1 231,1 εκατομμύρια ευρώ. Η ανωτέρω εκτίμηση βασίστηκε στο κόστος ανά τετραγωνικό μέτρο (4 745 ευρώ), συμπεριλαμβανομένου του χρηματοδοτικού κόστους, της κατασκευής του υφιστάμενου κτιρίου TREBEL στην ευρωπαϊκή συνοικία στις Βρυξέλλες. Ωστόσο, το κόστος κατασκευής διογκώθηκε σημαντικά, διότι ο υπολογισμός δεν βασίστηκε στις σχετικές διαστάσεις του κτιρίου KAD<sup>21</sup>. Επιπλέον, δεν υπήρχε πρόβλεψη για τα 175 δεύτερα γραφεία στις Βρυξέλλες και στο Λουξεμβούργο, τα οποία χρησιμοποιούνται από υπαλλήλους που έρχονται από τον άλλο τόπο εργασίας και τα οποία δεν θα ήταν πλέον αναγκαία (βλέπε σημείο 36) ή για την περικοπή 58 θέσεων από το προσωπικό του Λουξεμβούργου (βλέπε σημείο 38). Στην ανάλυση του Συνεδρίου το εκτιμώμενο κόστος της κατασκευής γραφείων στις Βρυξέλλες ανέρχεται σε 696,3 εκατομμύρια ευρώ<sup>22</sup>.

---

<sup>21</sup> Η μελέτη του 2013 έλαβε ως παραδοχή για το εμβαδόν του κτιρίου KAD τα 259 429 τετραγωνικά μέτρα. Πρόκειται για το μεικτό εμβαδόν, στο οποίο περιλαμβάνεται το εμβαδόν των υπόγειων χώρων. Η σχετική μέτρηση για τον υπολογισμό θα έπρεπε να αφορά το εμβαδόν εξαιρουμένου του εμβαδού των υπόγειων χώρων, το οποίο ανέρχεται σε 154 000 τετραγωνικά μέτρα.

<sup>22</sup> Με βάση κόστος 4 700 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο (εξαιρουμένου του χρηματοδοτικού κόστους) για 148 800 τετραγωνικά μέτρα (154 000 τετραγωνικά μέτρα μείον 175 γραφεία 20 τετραγωνικών μέτρων και 58 γραφεία 40 τετραγωνικών μέτρων, ήτοι μείον 5 820 τετραγωνικά μέτρα).

### Αξία πώλησης του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο

43. Το Συνέδριο προέβη σε συνετή εκτίμηση της αξίας πώλησης των κενών γραφείων του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο, με βάση το κόστος κατασκευής ύψους 530,3 εκατομμυρίων ευρώ<sup>23</sup>. Η εκτίμηση της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη μελέτη της του 2013 είναι κατά 120,8 εκατομμύρια ευρώ υψηλότερη, δεδομένου ότι περιλαμβάνει το χρηματοδοτικό κόστος. Εντούτοις, η τελική αξία εκποίησης θα εξαρτηθεί επίσης από τον αντίκτυπο στην αγορά της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας σχετικά με τη χρήση των κτιρίων στην εν λόγω τοποθεσία.

44. Το κτίριο KAD είναι κτίριο γραφείων με συνήθεις προδιαγραφές σε προνομιούχο τοποθεσία, σύμφωνα με το *Plan d'aménagement général du territoire – Plateau du Kirchberg*<sup>24</sup> του Λουξεμβούργου. Το οικόπεδο και τα κτίρια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που βρίσκονται εκεί θεωρούνται κτίρια και εγκαταστάσεις εθνικού ενδιαφέροντος σύμφωνα με τη λουξεμβουργιανή νομοθεσία.

45. Βάσει των όρων και των συνθηκών που ρυθμίζουν τη μεταβίβαση του οικοπέδου<sup>25</sup>, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να διερευνήσει τη διαπραγμάτευση της πώλησης του κτιρίου KAD στην κυβέρνηση του Λουξεμβούργου, ή σε άλλο θεσμικό όργανο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή σε άλλον διεθνή οργανισμό. Σε περίπτωση που το κτίριο KAD δεν πωληθεί κατά την ίδια χρονική στιγμή με τη μετακίνηση των υπαλλήλων στις Βρυξέλλες, το Κοινοβούλιο

---

<sup>23</sup> Καθώς το κτίριο KAD βρίσκεται επί του παρόντος υπό κατασκευή και δεν θα έχει ολοκληρωθεί έως το 2016 (το νέο κτίριο KAD) και το 2018 (ανακαίνιση του υπάρχοντος κτιρίου KAD), το χρονοδιάγραμμα μιας ενδεχόμενης απόφασης για τη μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα είχε αντίκτυπο και στο κόστος κατασκευής και στην αξία του κτιρίου KAD.

<sup>24</sup> [www.fondskirchberg.lu](http://www.fondskirchberg.lu)

<sup>25</sup> Συμπεριλαμβανομένης της Acte de cession entre l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg et l'Union Européenne, 13 Δεκεμβρίου 2011.

θα εξακολουθήσει να καλύπτει το κόστος της συντήρησής του<sup>26</sup>. Στην ανάλυση του Συνεδρίου λαμβάνεται ως παραδοχή ότι κατά το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την αγορά ή τη μίσθωση στέγης στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους από το Λουξεμβούργο θα έχει βρεθεί κατάλληλη λύση σχετικά με το κτίριο KAD.

**Το τακτικό πρόσθετο κόστος της μίσθωσης γραφείων στις Βρυξέλλες (επιλογή Δ) θα ανερχόταν σε 16 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος**

46. Εάν το Κοινοβούλιο αποφάσιζε να μισθώσει αντί να κατασκευάσει γραφεία<sup>27</sup>, θα παρέμενε το όφελος από τις τακτικές εξοικονομήσεις ύψους 13,4 εκατομμυρίων ευρώ από τα ταξίδια και τις βελτιώσεις της αποδοτικότητας, όπως περιγράφονται στα σημεία 33 έως 39 και στο γράφημα 7. Ωστόσο, οι εξοικονομήσεις αυτές θα αντισταθμίζονταν από την πρόσθετη δαπάνη μίσθωσης γραφείων στην ευρωπαϊκή συνοικία στις Βρυξέλλες προς 201 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο, ήτοι 29,8 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος<sup>28</sup>. Ως αποτέλεσμα, θα

<sup>26</sup> Με βάση το κόστος συντήρησης των κενών κτιρίων στο Στρασβούργο (19,5 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος για 218 272 τετραγωνικά μέτρα), η συντήρηση των 154 000 τετραγωνικών μέτρων του κτιρίου KAD θα κόστιζε 13,8 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος.

<sup>27</sup> Η μελέτη του 2013 που πραγματοποίησε η διοίκηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απέκλειε την επιλογή αυτή, διότι εκείνη τη χρονική στιγμή δεν υπήρχε διαθέσιμος χώρος γραφείων προς μίσθωση για 2 500 άτομα πλησίον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η ανάλυση του Συνεδρίου λαμβάνει ως παραδοχή ότι θα προκύψουν ευκαιρίες, ακόμη και εάν δεν καλυφθούν αμέσως όλοι οι υπάλληλοι.

<sup>28</sup> Με βάση εμβαδόν 148 180 τετραγωνικών μέτρων. Η τιμή μίσθωσης των 201 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο βασίζεται στο κτίριο στη Square de Meeus στην ευρωπαϊκή συνοικία. Η απόκτηση γραφείων σε ακτίνα 1 χλμ. από το κύριο κτίριο του Κοινοβουλίου αποτελεί πολιτική του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Η ανάλυση του Συνεδρίου είναι εναρμονισμένη με την πολιτική αυτή. Ωστόσο, το κόστος θα μπορούσε να μειωθεί με την τοποθέτηση γραφείων εκτός της ευρωπαϊκής συνοικίας, ιδίως για τους υπαλλήλους, όπως οι μεταφραστές, οι οποίοι δεν παρέχουν άμεση βοήθεια στους βουλευτές του Κοινοβουλίου ή άλλους υπαλλήλους. Η ανάλυση του Συνεδρίου σχετικά με το κόστος μίσθωσης στις Βρυξέλλες βασίζεται στον αριθμό των τετραγωνικών μέτρων που έχουν προγραμματιστεί για το κτίριο KAD στο Λουξεμβούργο. Η μίσθωση θα προσέφερε την ευελιξία ευθυγράμμισης του αριθμού των τετραγωνικών μέτρων με τις ανάγκες του Κοινοβουλίου και με το μέσο όρο των 40 τετραγωνικών μέτρων ανά άτομο που ορίζει το Κοινοβούλιο. Το Κοινοβούλιο καταλαμβάνει επί του παρόντος 128 620 τετραγωνικά μέτρα στο Λουξεμβούργο.

προέκυπτε ετήσιο κόστος ύψους 16,4 εκατομμυρίων ευρώ (βλέπε **γράφημα 9**). Η διαφορά των 12,1 εκατομμυρίων ευρώ όσον αφορά το κόστος των κτιρίων και τα παρεπόμενα έξοδα προκύπτει διότι η εκτίμηση του Κοινοβουλίου σχετικά με το πρόσθετο κόστος μίσθωσης στις Βρυξέλλες βασίστηκε σε σύγκριση με το τρέχον κόστος μίσθωσης στο Λουξεμβούργο, ενώ η ανάλυση του Συνεδρίου βασίστηκε σε σύγκριση με την κατοχή του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο χωρίς περαιτέρω μίσθωση (βλέπε σημείο 29).

### Γράφημα 9 Τακτικό κόστος μίσθωσης γραφείων στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους του Λουξεμβούργου

Κατηγορία	(κόστος) / εξοικονομήσεις ανά έτος σε εκατομμύρια ευρώ		
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ	Διαφορά
Έξοδα αποστολών και λοιπά έξοδα μεταφορών και επικοινωνιών	5,5	4,9	-0,6
Αξία της εξοικονόμησης χρόνου από τη μείωση των ταξιδιών	3,2	0,0	-3,2
Κόστος κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα	(16,4)	(28,5)	-12,1
Εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας	5,7	7,2	+1,5
<b>Συνολικό τακτικό (κόστος) / συνολικές τακτικές εξοικονομήσεις</b>	<b>(2,0)</b>	<b>(16,4)</b>	<b>-14,4</b>

### Η εφάπαξ εξοικονόμηση από τη μίσθωση γραφείων στις Βρυξέλλες (επιλογή Δ) θα ανερχόταν σε 476 εκατομμύρια ευρώ

47. Η εκτίμηση του Συνεδρίου σχετικά με τις εφάπαξ εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των δραστηριοτήτων από το Λουξεμβούργο σε μισθωμένα γραφεία στις Βρυξέλλες ανέρχεται σε 476,1 εκατομμύρια ευρώ (βλέπε **γράφημα 10**).

---

Εφόσον πραγματοποιηθεί περικοπή 233 γραφείων (5 820 τετραγωνικών μέτρων), η μίσθωση 122 800 τετραγωνικών μέτρων στις Βρυξέλλες προς 150 ευρώ ανά τετραγωνικό μέτρο θα κόστιζε 18,4 αντί 29,8 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος.

---

**Γράφημα 10 Εφάπαξ εξοικονομήσεις από τη μίσθωση γραφείων στις Βρυξέλλες**

Είδος κόστους / εξοικονόμησης	(κόστος) / εξοικονομήσεις σε εκατομμύρια ευρώ		
	Ανάλυση ΕΚ 2013	Ανάλυση ΕΕΣ	Διαφορά
Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων	(58,6)	(54,2)	+4,4
Αξία πώλησης του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο	651,1	530,3	-120,8
<b>Καθαρή εφάπαξ εξοικονόμηση</b>	<b>592,5</b>	<b>476,1</b>	<b>-116,4</b>

Κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων

48. Εάν το Κοινοβούλιο μίσθωνε γραφεία στις Βρυξέλλες, θα παρέμενε το εφάπαξ κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες, ύψους 54,2 εκατομμυρίων ευρώ, το οποίο περιγράφεται στο σημείο 41 ανωτέρω.

Αξία πώλησης του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο

49. Εάν το Κοινοβούλιο μίσθωνε γραφεία στις Βρυξέλλες, δεν θα προέκυπτε εφάπαξ κόστος κατασκευής γραφείων στις Βρυξέλλες. Ωστόσο, το Κοινοβούλιο θα επωφελείτο από την αξία των κενών γραφείων του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο, η οποία αντιστοιχεί στο κόστος κατασκευής ύψους 530,3 εκατομμυρίων ευρώ (βλέπε σημείο 43).





Το σχεδιαζόμενο κτίριο ΚΑΔ, Λουξεμβούργο

Πηγή: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

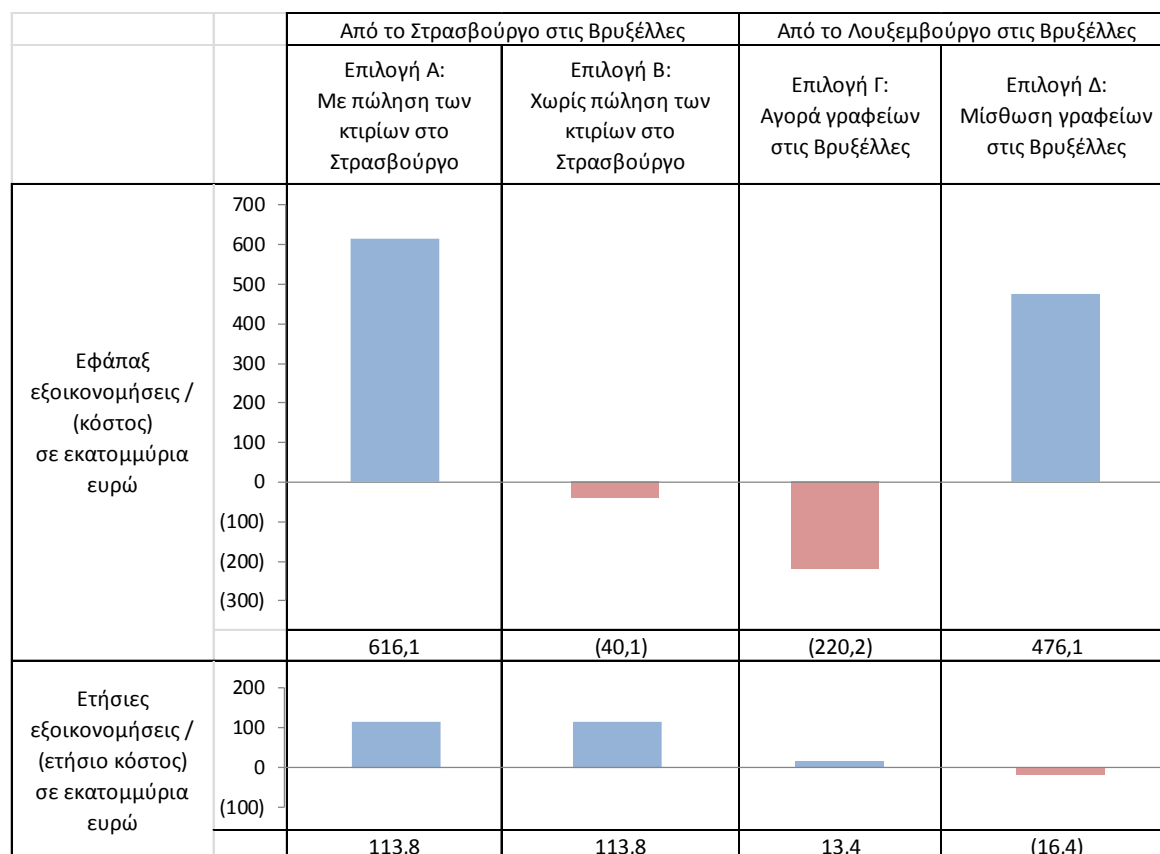
### **ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

***Η μεταφορά από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να αποφέρει σημαντικές εξοικονομήσεις.***

***Η μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να συμβάλει οριακά στις εξοικονομήσεις αυτές.***

50. Το εκτιμώμενο εφάπαξ και τακτικό κόστος, καθώς και οι εκτιμώμενες εφάπαξ και τακτικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά των λειτουργιών από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες και από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες συνοψίζονται στο **γράφημα 11** και στο **παράρτημα 4**.

**Γράφημα 11 Σύνοψη του εφάπαξ και του τακτικού κόστους, καθώς και των εφάπαξ και τακτικών εξοικονομήσεων χάρις στη μεταφορά των λειτουργιών από το Στρασβούργο και το Λουξεμβούργο χωριστά**



51. Η μεταφορά από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα απέφερε εκτιμώμενες τακτικές εξοικονομήσεις ύψους 113,8 εκατομμυρίων ευρώ για τον προϋπολογισμό της ΕΕ (ήτοι 6,3 % του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου). Επίσης, θα προέκυπτε σημαντικό εφάπαξ όφελος από την πώληση των κτιρίων στο Στρασβούργο, μολονότι είναι δύσκολο να προσδιοριστεί ποσοτικά. Η εκτίμηση του Συνεδρίου, ύψους 656,2 εκατομμυρίων ευρώ, βασίζεται στη μέση τιμή της καθαρής λογιστικής αξίας τους (306,8 εκατομμύρια ευρώ) και σε εξωτερική αξιολόγηση της αγοραίας αξίας τους (1 005,5 εκατομμύρια ευρώ). Το όφελος αυτό θα αντισταθμιζόταν από το εφάπαξ κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων, ύψους 1,1 εκατομμυρίου ευρώ, και από οποιοδήποτε κόστος προέκυπτε για τη συντήρηση των κτιρίων έως την εύρεση κατάλληλης λύσης (η ανάλυση του

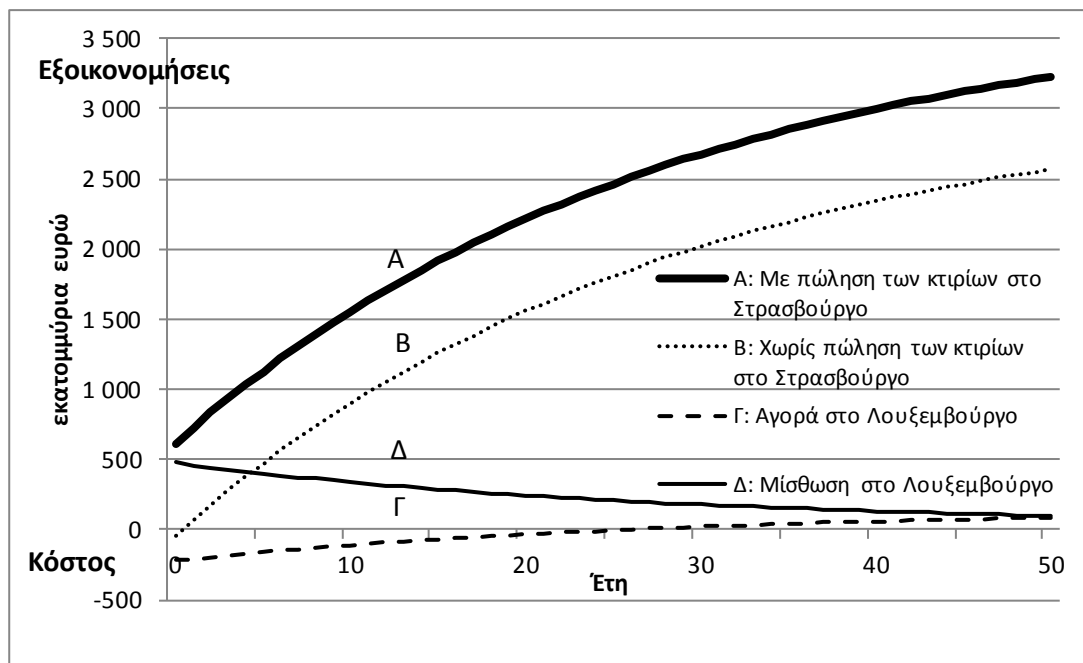
Συνεδρίου περιλαμβάνει πρόβλεψη 39 εκατομμυρίων ευρώ). Ωστόσο, σε περίπτωση που το Κοινοβούλιο δεν πωλήσει τα κτίρια στο Στρασβούργο, δεν θα προκύψει εφάπαξ όφελος για τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Οι συνολικές εκτιμώμενες εφάπαξ εξοικονομήσεις ύψους 616,1 εκατομμυρίων ευρώ θα μετατρέπονταν σε εφάπαξ κόστος ύψους 40,1 εκατομμυρίων ευρώ.

52. Το κόστος και οι εξοικονομήσεις που σχετίζονται με τη μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα ήταν εξαρτημένα από την απόφαση περί αγοράς ή μίσθωσης των γραφείων στις Βρυξέλλες:

- α) Η κατασκευή γραφείων στις Βρυξέλλες θα απέφερε εκτιμώμενες τακτικές εξοικονομήσεις ύψους 13,4 εκατομμυρίων ευρώ για τον προϋπολογισμό της ΕΕ (ήτοι 0,7 % του προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου). Ωστόσο, θα προέκυπτε εφάπαξ κόστος ύψους 220,2 εκατομμυρίων ευρώ, εξαιτίας του κόστους μετακίνησης των υπαλλήλων και του πρόσθετου κόστους κατασκευής γραφείων στις Βρυξέλλες.
- β) Η μίσθωση γραφείων στις Βρυξέλλες θα απέφερε τακτικό ετήσιο κόστος, παρά εξοικονομήσεις, ύψους 16,4 εκατομμυρίων ευρώ (0,9 % του ετήσιου προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου). Ωστόσο, θα προέκυπτε εκτιμώμενο εφάπαξ όφελος 476,1 εκατομμυρίων ευρώ από την αξία του κτιρίου KAD στο Λουξεμβούργο, αντισταθμιζόμενο από το κόστος μετακίνησης των υπαλλήλων.

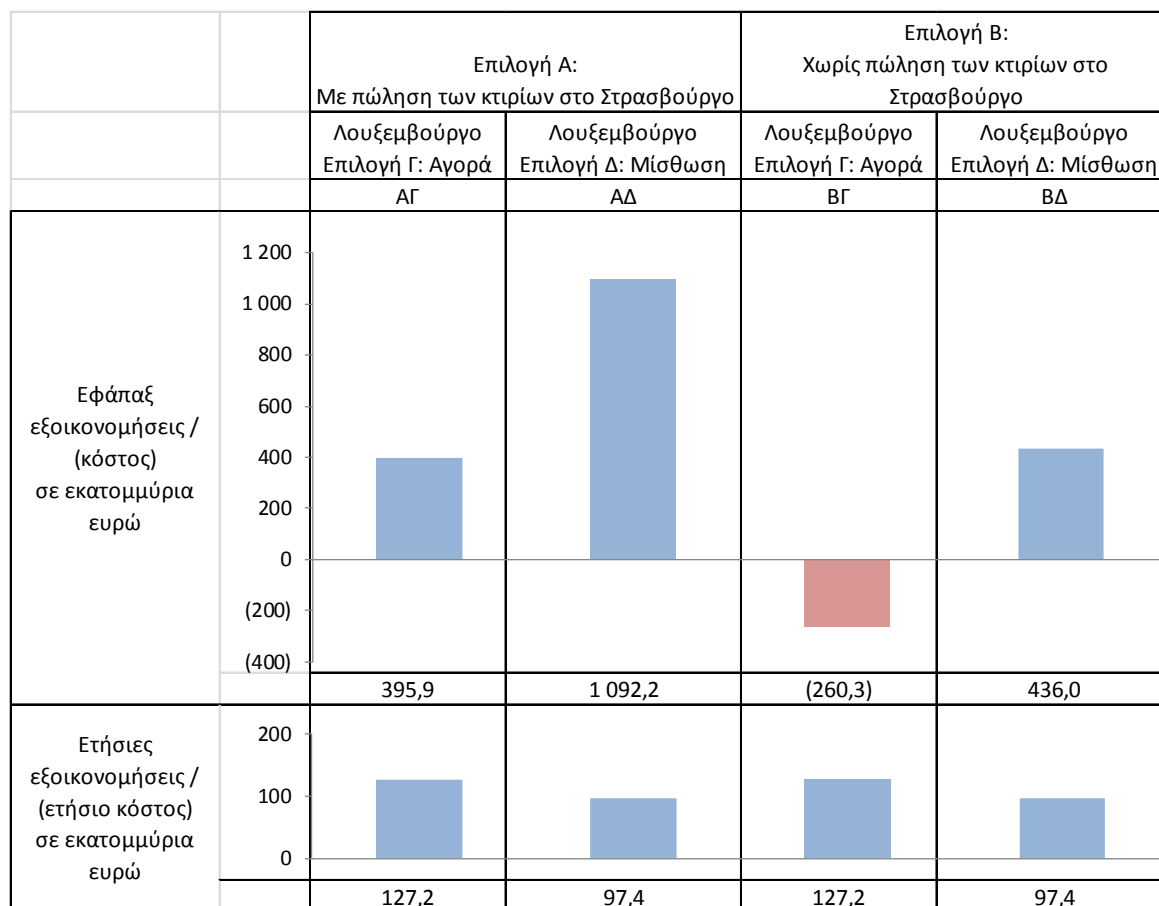
53. Το **γράφημα 12** εμφανίζει τη σωρευτική τρέχουσα αξία του κόστους και των εξοικονομήσεων από τις τέσσερις ανωτέρω εναλλακτικές δυνατότητες για διάστημα 50 ετών, με εφαρμογή προεξοφλητικού επιτοκίου 3,5 % (βλέπε υποσημείωση 18). Η μεταφορά από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να αποφέρει εξοικονομήσεις ύψους 3,2 δισεκατομμυρίων ευρώ (2,6 δισεκατομμυρίων ευρώ εάν τα κτίρια δεν πωληθούν). Η μεταφορά από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες θα μπορούσε να αποφέρει περαιτέρω εξοικονομήσεις ύψους 0,1 δισεκατομμυρίων ευρώ, ανεξαρτήτως εάν τα κτίρια στις Βρυξέλλες αγοραστούν ή μισθωθούν.

**Γράφημα 12 Σωρευτική τρέχουσα αξία της μεταφοράς από το Στρασβούργο και το Λουξεμβούργο χωριστά**



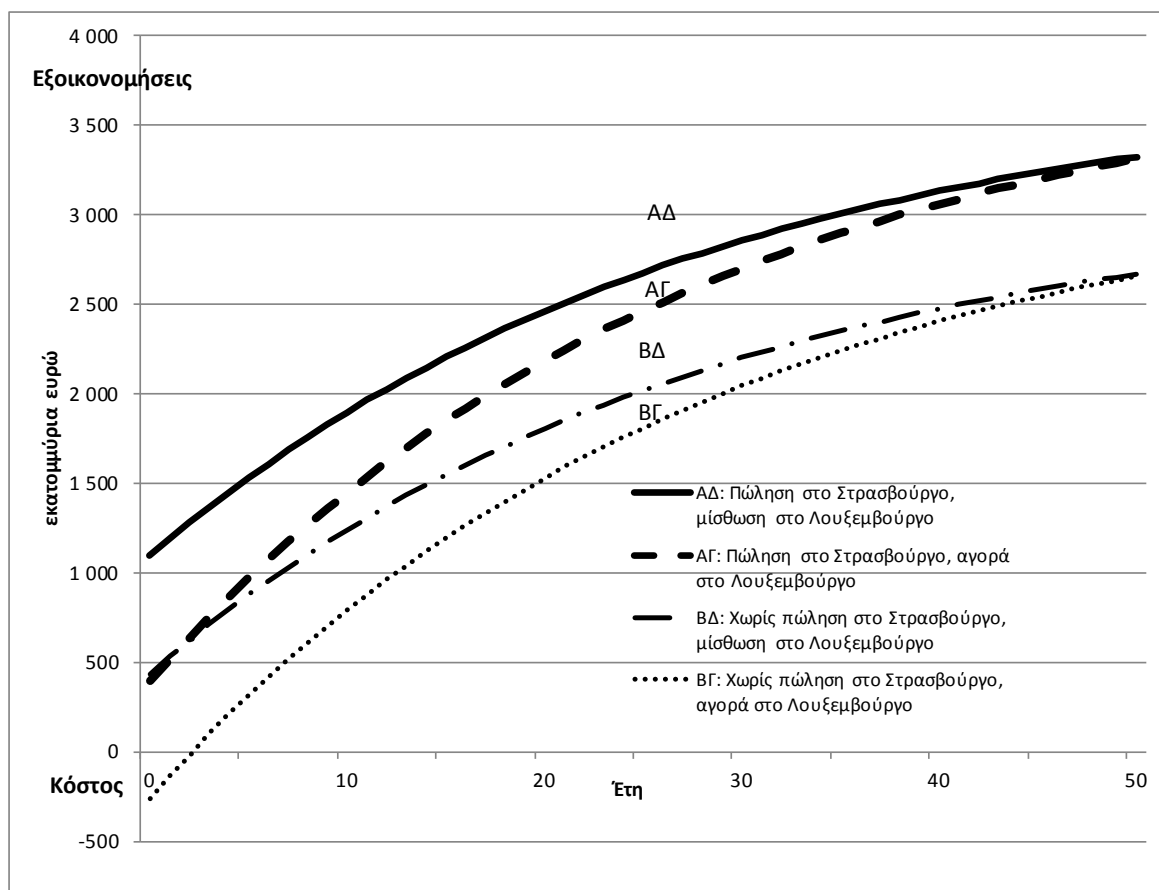
54. Οι εκτιμώμενες εφάπαξ και τακτικές εξοικονομήσεις χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο και το Λουξεμβούργο συνδυαστικά και την κεντροκοποίηση όλων των λειτουργιών στις Βρυξέλλες συνοψίζονται στο **γράφημα 13**. Λαμβάνοντας ως παραδοχή την πώληση των κτιρίων στο Στρασβούργο, σε περίπτωση αγοράς γραφείων στις Βρυξέλλες θα προέκυπταν συνολικές συνδυασμένες τακτικές εξοικονομήσεις ύψους 127,2 εκατομμυρίων ευρώ και συνδυασμένο εφάπαξ όφελος 395,9 εκατομμυρίων ευρώ. Σε περίπτωση μίσθωσης γραφείων στις Βρυξέλλες, θα προέκυπταν συνολικές συνδυασμένες τακτικές εξοικονομήσεις ύψους 97,4 εκατομμυρίων ευρώ και συνδυασμένο εφάπαξ όφελος 1 092,2 εκατομμυρίων ευρώ. Ωστόσο, εάν δεν πωλούνταν τα κτίρια στο Στρασβούργο, το εφάπαξ όφελος και στις δύο περιπτώσεις θα μειωνόταν κατά 656,2 εκατομμύρια ευρώ.

**Γράφημα 13 Σύνοψη των εφάπαξ και τακτικών εξοικονομήσεων χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο και το Λουξεμβούργο συνδυαστικά**



55. Το **γράφημα 14** παρουσιάζει σύγκριση των εν λόγω τεσσάρων εναλλακτικών δυνατοτήτων με την πάροδο του χρόνου όσον αφορά τη μεταφορά από το Στρασβούργο και το Λουξεμβούργο συνδυαστικά. Για κάθε εναλλακτική δυνατότητα παρουσιάζεται η σωρευτική τρέχουσα αξία του κόστους και των εξοικονομήσεων από τη μεταφορά για διάστημα 50 ετών, με εφαρμογή προεξοφλητικού επιτοκίου ύψους 3,5 %.

**Γράφημα 14 Σωρευτική τρέχουσα αξία των εξοικονομήσεων χάρις στη μεταφορά από το Στρασβούργο και το Λουξεμβούργο συνδυαστικά**



56. Σε περίπτωση πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο, η εκτιμώμενη καθαρή τρέχουσα αξία των δυνητικών εξοικονομήσεων για διάστημα 50 ετών είναι περίπου 3,3 δισεκατομμύρια ευρώ (το διπλάσιο του ετήσιου προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου), ανεξαρτήτως εάν αγοραστούν ή μισθωθούν γραφεία στις Βρυξέλλες για τους υπαλλήλους που μετακινούνται από το Λουξεμβούργο. Σε περίπτωση μη πώλησης των κτιρίων στο Στρασβούργο, η εκτιμώμενη καθαρή τρέχουσα αξία των δυνητικών εξοικονομήσεων για διάστημα 50 ετών είναι 2,7 δισεκατομμύρια ευρώ, ομοίως ανεξαρτήτως εάν αγοραστούν ή μισθωθούν γραφεία στις Βρυξέλλες. Για μικρότερο χρονικό διάστημα, η μίσθωση προσφέρει μεγαλύτερες εξοικονομήσεις από την αγορά. Η καθαρή τρέχουσα αξία για διάστημα 25 και 50 ετών των τεσσάρων συνδυασμών επιλογών για την

κεντρικοποίηση όλων των δραστηριοτήτων στις Βρυξέλλες παρουσιάζεται στο γράφημα 15.

**Γράφημα 15 Τρέχουσα αξία των εξοικονομήσεων, για διάστημα 25 και 50 ετών, από την κεντρικοποίηση όλων των λειτουργιών στις Βρυξέλλες**

Επιλογή	Στρασβούργο	Λουξεμβούργο	εξοικονομήσεις σε εκατομμύρια ευρώ	
			Καθαρή τρέχουσα αξία για 25 έτη	Καθαρή τρέχουσα αξία για 50 έτη
ΑΔ	Με πώληση των κτιρίων	Μίσθωση γραφείων στις Βρυξέλλες	2 676	3 325
ΑΓ	Με πώληση των κτιρίων	Αγορά γραφείων στις Βρυξέλλες	2 464	3 312
ΒΔ	Χωρίς πώληση των κτιρίων	Μίσθωση γραφείων στις Βρυξέλλες	2 019	2 669
ΒΓ	Χωρίς πώληση των κτιρίων	Αγορά γραφείων στις Βρυξέλλες	1 808	2 656

57. Η ανάλυση του Συνεδρίου για τις μελλοντικές δυνητικές εξοικονομήσεις από την κεντρικοποίηση των λειτουργιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν έχει τον ίδιο βαθμό βεβαιότητας με έναν έλεγχο ιστορικού κόστους. Ειδικότερα, οι αποτιμήσεις των κτιρίων υπολογίζονται κατά προσέγγιση. Η ανάλυση του Συνεδρίου βασίστηκε σε ορισμένες παραδοχές. Οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την κεντρικοποίηση ή μη των λειτουργιών θα εξαρτηθεί όχι μόνον από τις δημοσιονομικές παραμέτρους αλλά και από άλλους παράγοντες, συμπεριλαμβανομένης της συνεκτίμησης των εφαρμοστέων διατάξεων της Συνθήκης.





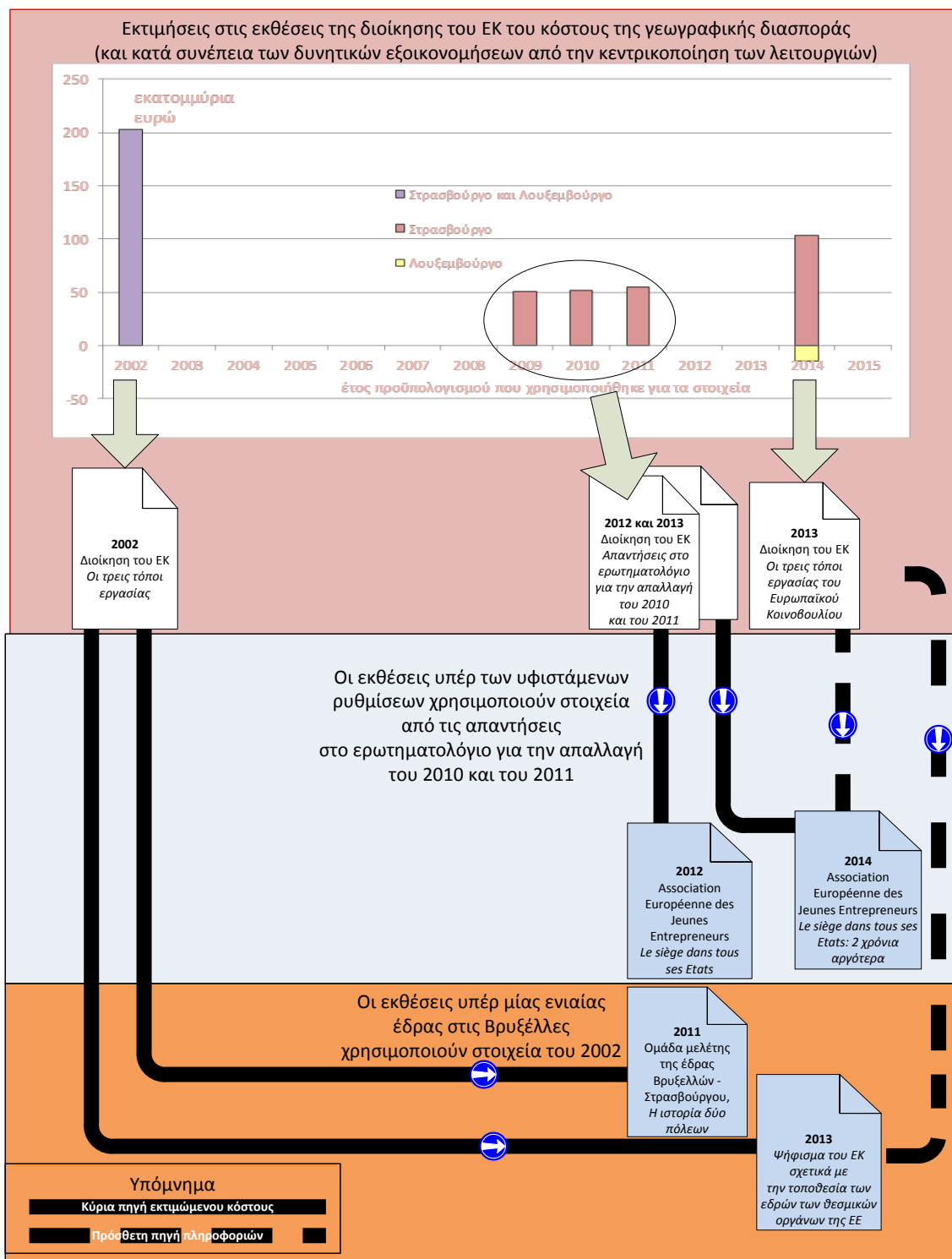
Σύγκριση μεταξύ των κατωτέρω:

1. Έκθεση του 2002 της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το κόστος διατήρησης τριών τόπων εργασίας
2. Εκτιμώμενο κόστος της έδρας στο Στρασβούργο στις απαντήσεις της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο ερωτηματολόγιο για την προετοιμασία της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το 2010 και το 2011
3. Έκθεση του Αυγούστου 2003 της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τον δημοσιονομικό, περιβαλλοντικό και περιφερειακό αντίκτυπο της γεωγραφικής διασποράς του ΕΚ

εκατομμύρια ευρώ

	1. Μελέτη του 2002		2. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο για την απαλλαγή			3. Μελέτη του 2013		
	Κόστος των τριών τοποθεσιών (χωρίς προσδιορισμό ενιαίας τοποθεσίας)	Πρόσθετο 20 % για τη διεύρυνση	Κόστος του Στρασβούργου το 2009	Κόστος του Στρασβούργου το 2010	Κόστος του Στρασβούργου το 2011	Από το Στρασβούργο στις Βρυξέλλες	Από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες με αγορά / κατασκευή κτιρίων	Από το Λουξεμβούργο στις Βρυξέλλες με μίσωση κτιρίων
<b>A. Εφάπαξ (κόστος)</b>								
Μετακίνηση υπαλλήλων							(51,3)	(51,3)
Μεταφορά επίπλων και αγαθών							(2,0)	(2,0)
Ανακίνηση των γραφείων							(5,3)	(5,3)
<b>A. Συνολικό εφάπαξ (κόστος)</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>0,0</b>	<b>(58,6)</b>	<b>(58,6)</b>
<b>B. Εφάπαξ εξοικονομήσεις</b>								
Έσοδα από την πώληση των κτιρίων/από εναλλακτική χρήση των κτιρίων								
<b>B. Συνολικές εφάπαξ εξοικονομήσεις</b>								
<b>Συνολικό καθαρό εφάπαξ (κόστος) και συνολικές καθαρές εφάπαξ εξοικονομήσεις</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>
<b>Συνολικό καθαρό εφάπαξ (κόστος) και συνολικές καθαρές εφάπαξ εξοικονομήσεις</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>χωρίς εκτίμηση</b>	<b>0,0</b>	<b>(58,6)</b>	<b>(58,6)</b>
<b>Γ. Πρόσθετο ετήσιο (κόστος)</b>								
Πρόσθετο εφάπαξ κόστος των κτιρίων για διάστημα 20 ετών							(29,0)	
Πρόσθετες μισθώσεις γραφείων εάν τα κτίρια δεν αγοραστούν								(17,0)
<b>Γ. Συνολικό πρόσθετο ετήσιο (κόστος)</b>						<b>0,0</b>	<b>(29,0)</b>	<b>(17,0)</b>
<b>Δ. Ετήσιες εξοικονομήσεις</b>								
<b>Εξοικονομήσεις σχετικές με τις αποστάσεις χάρις στη μείωση των ταξιδιών, των μεταφορών και των επικοινωνιών</b>								
Έξοδα αποστολών των βουλευτών								
Έξοδα ταξιδιού των freelance διερμηνέων			1,1	1,1	1,1	3,1		
Έξοδα αποστολών των υπαλλήλων	18,0	21,6	8,7	9,9	10,1	12,3	4,7	4,7
Έξοδα αποστολών των πολιτικών ομάδων						4,5	0,5	0,5
Έξοδα αποστολών των κοινοβουλευτικών βοηθών			1,9	4,8	5,6	5,6		
<b>Σύνολο εξόδων αποστολών</b>	<b>18,0</b>	<b>21,6</b>	<b>11,7</b>	<b>15,8</b>	<b>16,8</b>	<b>25,5</b>	<b>5,2</b>	<b>5,2</b>
Μεταφορές (π.χ. κιβωτίων) από και προς το Στρασβούργο	9,0	10,8	0,4	0,4	0,4	0,4	0,1	0,1
Χρεώσεις δικτύου και τηλεφώνου						0,2	0,2	0,2
Λοιπά έξοδα μεταφορών και επικοινωνιών	9,0	10,8	0,4	0,4	0,4	0,6	0,3	0,3
Αξία του χρόνου των υπαλλήλων που εξοικονομείται από τη μείωση των ταξιδιών	3,9	4,7				6,0	3,2	3,2
<b>Συνολικές εξοικονομήσεις σχετικές με τις αποστάσεις χάρις στη μείωση των ταξιδιών, των μεταφορών και των επικοινωνιών</b>	<b>30,9</b>	<b>37,1</b>	<b>12,1</b>	<b>16,2</b>	<b>17,2</b>	<b>32,1</b>	<b>8,7</b>	<b>8,7</b>
<b>Εξοικονομήσεις σχετικές με αντίστοιχα υπάρχοντα κτίρια και εξοπλισμό</b>								
Μισθώματα	60,0		0,1	0,1	0,1	0,1		
Κατασκευή εγκαταστάσεων						7,3		
Διαρρύθμιση των εγκαταστάσεων			14,3	8,7	7,8	8,8		
Ειδικές ρυθμίσεις διαχείρισης ακινήτων						1,7		
Συντήρηση και καθαριότητα			11,1	13,0	16,1	19,3		
Κατανάλωση ενέργειας			3,1	3,2	3,9	4,3		
Ασφάλεια και επίβλεψη των κτιρίων			8,3	8,5	8,1	7,7		
Ασφάλιση	18,0					0,3		
Γραφεία διέλευσης («bureaux de passage»)							0,6	0,6
<b>Συνολικό κόστος κτιρίων και παρεπόμενα έξοδα</b>	<b>78,0</b>	<b>93,6</b>	<b>36,9</b>	<b>33,5</b>	<b>36,0</b>	<b>49,5</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>
Υποδομές ΤΠ και τηλεπικοινωνιών						3,6		
Επίπλωση						1,1		
Τεχνικός εξοπλισμός και εγκαταστάσεις						7,1		
<b>Σύνολο επεξεργασίας δεδομένων, εξοπλισμού και κινητής περιουσίας</b>	<b>42,0</b>	<b>50,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>11,8</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Συνολικές εξοικονομήσεις σχετικές με αντίστοιχα υπάρχοντα κτίρια και εξοπλισμό</b>	<b>120,0</b>	<b>144,0</b>	<b>36,9</b>	<b>33,5</b>	<b>36,0</b>	<b>61,3</b>	<b>0,6</b>	<b>0,6</b>
<b>Εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας</b>								
Συμβασιούχοι υπάλληλοι για τις συνόδους στο Στρασβούργο	1,2	1,4	1,9	1,9	2,1	2,3		
Ιατρική υπηρεσία						0,4		
Δαπάνες σίτισης						1,0		
Μείωση των υπαλλήλων λόγω εγκατάλειψης των παράλληλων δομών ή λόγω οικονομικών κλιμακας	16,7	20,0				6,0	5,7	5,7
<b>Συνολικές εξοικονομήσεις από λοιπές βελτιώσεις της αποδοτικότητας</b>	<b>17,9</b>	<b>21,5</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>2,1</b>	<b>9,7</b>	<b>5,7</b>	<b>5,7</b>
<b>Δ. Συνολικές ετήσιες εξοικονομήσεις</b>	<b>168,8</b>	<b>202,6</b>	<b>50,9</b>	<b>51,6</b>	<b>55,3</b>	<b>103,1</b>	<b>15,0</b>	<b>15,0</b>
<b>Καθαρό ετήσιο (κόστος) και καθαρές ετήσιες εξοικονομήσεις</b>	<b>168,8</b>	<b>202,6</b>	<b>50,9</b>	<b>51,6</b>	<b>55,3</b>	<b>103,1</b>	<b>(14,0)</b>	<b>(2,0)</b>
<b>Συνολικό καθαρό ετήσιο (κόστος)/συνολικές καθαρές ετήσιες εξοικονομήσεις από τα συμπεράσματα κάθε έκθεσης</b>		<b>202,6</b>		<b>52,6</b>			<b>89,1</b>	

Η χρήση διαφορετικών εκτιμήσεων της διοίκησης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου



**Κύριες υποθέσεις των τριών βασικών μελετών**  
**– Το κόστος της γεωγραφικής διασποράς και οι δυνητικές εξοικονομήσεις**  
**από μία ενιαία έδρα –**

	1. Μελέτη της διοίκησης του ΕΚ του 2002	2. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια προετοιμασίας για τις αλλαγές του ΕΚ για το 2009, το 2010, το 2011	3. Μελέτη της διοίκησης του ΕΚ του 2013 «Οι τρεις τόποι εργασίας του ΕΚ»
Στο μέλλον θα πρέπει να υπάρξει μία ενιαία πολιτική έδρα / ένας ενιαίος τόπος εργασίας	✓		✓
- <i>Ενιαία πολιτική έδρα = οποιαδήποτε τοποθεσία</i>	✓		
- <i>Ενιαία πολιτική έδρα = Βρυξέλλες</i>			✓
- <i>Επιπλέον μετακίνηση των υπαλλήλων του Λουξεμβούργου στην ενιαία πολιτική έδρα</i>	✓		✓
Η πολιτική έδρα στο Στρασβούργο επέφερε επιπλέον κόστος κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους (σε σύγκριση με το εάν όλες οι σύνοδοι ολομέλειας πραγματοποιούνταν στις Βρυξέλλες και ως εκ τούτου δεν ήταν αναγκαία η υποδομή στο Στρασβούργο)		✓	
Αλλαγή τοποθεσίας της έδρας άλλου θεσμικού οργάνου			
Οι υπεράριθμοι υπάλληλοι είναι δυνατό να αφαιρεθούν από τον συνολικό αναγκαίο αριθμό υπαλλήλων	✓		✓
- <i>Στους υπεράριθμους υπαλλήλους περιλαμβάνονται εκτιμήσεις που προκύπτουν από οικονομίες κλίμακας (λιγότερος χώρος γραφείων και λιγότερα ταξίδια =&gt; λιγότεροι υπάλληλοι αναγκαίοι για τη σχετική διαχείριση)</i>	✓		✓
- <i>Στους υπεράριθμους υπαλλήλους περιλαμβάνονται εκτιμήσεις εξοικονομήσεων χάρις στην αποδοτικότητα λόγω λιγότερων ταξιδιών μεταξύ των εδρών του ΕΚ</i>	✓		✓ <i>(75% του χρόνου ταξιδιών = απολεσθείς χρόνος εργασίας)</i>
Οι συμβασιούχοι υπάλληλοι για τις συνόδους στο Στρασβούργο δεν είναι πλέον αναγκαίοι / επιφέρουν επιπλέον κόστος	✓ <i>(επίσης προσληφθέντες για τις συνεδριάσεις των επιτροπών)</i>	✓	✓
Για τους βουλευτές του Κοινοβουλίου λαμβάνονται υπόψη οι διαφορές στα έξοδα ταξιδιού προς την πολιτική έδρα, ανάλογα με την τοποθεσία της			
Τα έξοδα αποστολών των βουλευτών του Κοινοβουλίου μεταξύ των 3 τόπων εργασίας θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος			
Τα έξοδα αποστολών των υπαλλήλων του ΕΚ μεταξύ των 3 τόπων εργασίας θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος	✓	✓ <i>Μόνον αποστολές προς το Στρασβούργο (όχι προς το Λουξ. / όχι από το Λουξ. προς τις Βρυξέλλες)</i>	✓
Τα έξοδα αποστολών των πολιτικών ομάδων στην έδρα του Στρασβούργου θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος	✓		✓

	1. Μελέτη της διοίκησης του ΕΚ του 2002	2. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια προετοιμασίας για τις απαλλαγές του ΕΚ για το 2009, το 2010, το 2011	3. Μελέτη της διοίκησης του ΕΚ του 2013 «Οι τρεις τόποι εργασίας του ΕΚ»
Τα έξοδα αποστολών των κοινοβουλευτικών βοηθών στην έδρα του Στρασβούργου θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος		✓	✓
Τα έξοδα αποστολών των freelance διερμηνέων στο Στρασβούργο θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος	✓	✓	✓
Τα έξοδα αποστολών υπαλλήλων άλλων θεσμικών οργάνων στην έδρα του Στρασβούργου (π.χ. υπαλλήλων της Επιτροπής και του Συμβουλίου) θα μπορούσαν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος			
Το κόστος της μεταφοράς κιβωτίων, βουλευτών... μεταξύ Στρασβούργου και Βρυξελλών θα μπορούσε να εξοικονομηθεί / αποτελεί επιπλέον κόστος	✓	✓	✓
Είναι αναγκαίος λιγότερος χώρος γραφείων (διότι δεν υπάρχει πλέον ανάγκη για «bureaux de passage» και χρειάζονται λιγότεροι υπάλληλοι)	✓		✓
Τα μισθωμένα κενά κτίρια δεν θα μισθώνονται πλέον	✓		
Τα ιδιόκτητα κενά κτίρια θα πωληθούν / μισθωθούν / χρησιμοποιηθούν από άλλο θεσμικό όργανο, οργανισμό ή φορέα της ΕΕ			
Τα ιδιόκτητα κενά κτίρια θα εξακολουθούν να συντηρούνται, να θερμαίνονται κ.λπ.			
Το παρεπόμενο έξοδα των κενών κτιρίων στο Στρασβούργο μπορούν να εξοικονομηθούν / αποτελούν επιπλέον κόστος	✓	✓	✓
- Συντήρηση, καθαριότητα, κατανάλωση ενέργειας, ασφάλεια, ασφάλιση	✓	✓	✓
- Διαρρύθμιση	✓	✓	✓
Το κόστος επίπλωσης και εξοπλισμού των κενών κτιρίων στο Στρασβούργο μπορεί να εξοικονομηθεί	✓		✓
Οι χρεώσεις δικτύου και τηλεφώνου των κενών κτιρίων στο Στρασβούργο μπορούν να εξοικονομηθούν	✓		✓
Η υπηρεσία σίτισης στο Στρασβούργο μπορεί να καταργηθεί	✓		✓
Η ιατρική υπηρεσία στο Στρασβούργο μπορεί να καταργηθεί			✓
Νέα κτίρια προς αγορά / μίσθωση			✓ (για τη στέγαση των υπαλλήλων του Λουξεμβούργου στις Βρυξέλλες)
- Νέα κτίρια προς συντήρηση με το ίδιο κόστος με τα κτίρια στο Λουξεμβούργο	ά.α.	ά.α.	✓
- Νέα κτίρια προς επίπλωση και εξοπλισμό με το ίδιο κόστος με τα κτίρια στο Λουξεμβούργο	ά.α.	ά.α.	✓
Αποτίμηση του χώρου που δεν χρησιμοποιείται συνεχώς	ά.α. (όλα τα κτίρια ήταν		✓ Αλλά δεν συμπεριλαμβάνονται

	1. Μελέτη της διοίκησης του ΕΚ του 2002	2. Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια προετοιμασίας για τις απαλλαγές του ΕΚ για το 2009, το 2010, το 2011	3. Μελέτη της διοίκησης του ΕΚ του 2013 «Οι τρεις τόποι εργασίας του ΕΚ»
	μισθωμένα)		στα συνολικά αριθμητικά στοιχεία
Εφάπαξ κόστος συνδεδεμένο με τη μεταφορά	✓ Αλλά δεν συμπεριλαμβάνεται στο συνολικό αριθμητικό στοιχείο των 169 /203 εκατομμυρίων ευρώ		✓

